BON DIA Aruba

Diahuebs 23 di Oktober 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Hoben ta perde su bida den candela



PALM BEACH - Den oranan di diaranson madruga, tabata tin un cas na candela den districto di Palm Beach unda lo tabata tin un persona cu tabata drumi ainda. Inmediatamente a tuma e accion pero lamentablemente e no tabata halando rosea mas.

Pagina A3

Tiro a cay na parlamento di Canada



OTTAWA, Ontario (AP) – Un homber arma, despues di a tira y herida un soldaat Canades a drenta parlamento y a los varios tiro. E atake a bin 2 dia despues cu un persona cu recientemente a converti pa Islam, a mata un soldaat Canades y a herida un otro, a wordo tira pa polis, cu consecuencia cu el a fayece.

Pagina A23

5 aña Green Aruba: cambio no ta facil



ORANJESTAD – E prome lustro pa Green Aruba, e conferencia pa promove tecnologia y negoshi berde, ayera tambe a refleha e realidad unda e cambio desea no ta bay asina facil. Por a sinti cu ainda tin hopi obstaculo pa yega e meta di 2020 cu ta un Aruba 100% sostenibel.

Lesa pagina A2, A6 & A13



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 22 october 2014





04 10 13
26 28 22 (Joker) E (Letter)



5 6 2 5

Signo: PISCIS



0 5 5 5



0 6 7 7
5 4 8 4
0 5 2 1



09 15 19 20
30



Mega Ball

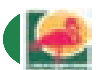


8 0 7 1
7 0 1 9
3 3 2 7

DIARIO
0 4 6 8
2 4 7 7
5 7 6 9

SUPER 4
1 5 7 2

15 October 2014



6 10 15 25
42 52 X4

$37 MILLION

14 October 2014



11 37 46 64
68 15 X3

$180 MILLION

Acuerdo Elmar pa cumpra 12.000 luz

5 aña Green Aruba: cambio no ta bay asina facil

ORANJESTAD – E prome lustro pa Green Aruba, e conferencia pa promove tecnologia y negoshi berde, ayera tambe a refleha e realidad unda e cambio desea no ta bay asina facil. Den diferente discurso, entre otro esun di prome minister, por sinti cu ainda tin hopi obstaculo pa yega e meta di 2020 ta 100% sostenibel.



Pero ayera ainda e meta ambicioso aki di gobierno ta wordo presenta como algo cu ta realistico pa yega na dje. Prome minister Mike Eman ta enfatisa atrobe cu mester liderazgo den e cambio di transitorio cu Aruba awor ta aden y cu semper tin 'poder cu interes opuesto'. Pasobra nos isla riba su mes tin tur cos pa logra bira sostenibel, segun e, esta suficiente solo y biento. Pero pa transferi un vision den realidad, mester 'curashi', e prome minister ta bisa.
Hasta e ta tuma su welga di hamber como ehempel pa mustra e sosten cu tin di e comunidad internacional cu ta kere den Aruba, aunke tin problema grandi na Aruba manera e financia publico. "Richard Brandson no sa nada di nos debe of deficit, sinembargo a bin cu su team y a sinti y compronde e importancia (di e vision) pa nos comunidad." Pues locual por compronde di su discurso ta cu tin hende sea instancia grandi di afo cu si ta keda kere den e maneho di gobierno y no ta wak 'number so'.

Concretisa vision

E conferencianan di Green Aruba semper tabata elogia cu e vision y ambicion berde ta algo unico den e region, hasta den mundo pa cu su meta di ta 100% sostenibel. Pero awor despues di 5 aña por ripara den e diferente presentacionnan cu tin hopi otro paisnan den region cu a bira hopi activo den e ultimo añanan. Y cu Aruba mester cuminsa concretisa mas di su vision berde. Un investigacion di PWC riba diferente tereno pa midi con sostenibel 10 isla ta, a mustra cu Boneiro ta haci hopi mas miho cu Aruba. Den e benchmark aki Aruba a sali riba posicion 4 (Boneiro 2, Corsou 5), pero mester remarca cu te ainda no por tuma e resultadonan aki como echo. Manera PWC mes a informa, no a haya tur informacion sea e informacion ta bieu. Con e compania e ora por compara e islanan y saca un conclusion clave asina, ta algo cu mester evalua ora nan lo publica e rapport di e investigacion.

Pero den e presentacionnan ayera tabatin mas ehempel unda por saca afo cu Aruba no ta e prome isla cu a logra algo riba terenonan berde, manera a y ta wordo elogio hopi biaha. Y ainda nos gobierno no ta laga full los e industria di azeta y gas, manera por mira den e proyecto di exploracion di gas y azeta den lama. Aunke minister encarga cu Energia, Mike de Meza, ta bisa cu si lo haya gas y azeta, lo no uza esaki pa produci energia, pero mas tanto producto manera plastic. Y segun e minister e industria aki lo bira algo 'limpi'.



Luz di caya

Cu Aruba no ta e prome isla cu a logra algo riba tereno berde, no ta nifica cu e companianan presente ta mira hopi oportunidad. Y lo kier inverti sea uza Aruba como hub pa bay riba mercado di Latino America pa bende sea inverti den proyecto berde. Den e programa mainta por mira tambe resultado di acuerdo cu a wordo firma riba conferencianan di Green Aruba anterior manera e MoU entre gobierno y Philips.
E compania a haci un investigacion di luz na Aruba pa cumpli cu e meta di gobierno pa spaar riba energia uza pe luznan di caya. Segun e compania Aruba por spaar entre 50 pa 70% KWH pa aña si lo uza luz mas eficiente. Traduci na 'placa' esaki ta nifica lo spaar 1,2 pa 1,7 miyon dollar y 1.7 pa 2.3 ton CO_2. Cu eficiente e compania no kiermen solamente instala luz di LED pero tambe maneha esaki cu un miho sistema.

Riba e tereno aki riba e di 5 Green Aruba a concretisa un otro acuerdo, esta un MoU entre Elmar y e compania Canades LED Roadway Lighting.
E acuerdo ta regla e colaboracion entre e partidonan pero tambe ta papia di e intencion di Elmar pa cumpra 12.000 'smart lighting fixtures' for di e compania Canades.❏

Cuater persona deteni durante varios entrada hudicial

ORANJESTAD - Diamars den oranan tempran di mainta team di aresto a haci varios entrada hudicial na varios parti di Aruba y a logra detene un total di cuater persona.

Ta trata di dos persona di origen Colombiano, uno di fam M. y fam D. y tambe dos persona local di inicial R.S.J. di 39 aña di edad y C.S.d.l.C. di 25 aña di edad. Segun vocero di Cuerpo Policial, sr. Lito Lacle, e cuater personanan aki ta wordo busca pa husticia Mericano, den un caso grandi di exportacion di droga.

Tur cuater persona aki ta wordo considera como criminalnan grandi y a keda cera na varios warda di Polis.
Team di recherche haciendo mas investigacion, mientras cu nan ta deteni y ta wardando riba e tramitenan cu mester wordo haci pa nan por wordo extradita pa Merca. Den e simannan nos dilanti e tramitenan lo por keda cla.❏



Aruba lo tuma mesun posicion cu Belize

ORANJESTAD – Ainda Aruba no ta full cla pa atende un eventual caso sospechoso di Ebola. Hefe di seccion di Epidemiologia di departamento di Salud Publico (Despa), sra. Maribel Tromp a laga sa cu Aruba lo haci mesun cos cu Belize den caso cu un caso sospechoso di Ebola ta wordo raporta abordo di un crucero.

P'esey Despa ta pidi tur dia pa tur autoridad di waf hunto cu departamento di aviacion pa entrega e declaracion di salud cu mester wordo yena. Ta asina cu si nan ta observa algo fuera di loke ta normal hunto cu autoridad competente ta wordo prohibi pa e barco drenta. "Nos lo tuma e mesun pasonan cu Belize a tuma. Esey ta sigur!", el a bisa.

Ainda no nos ta cla

Sra. Maribel Tromp kende actualmente ta fungi como vocero pa atende cualkier situacion relaciona cu Ebola cu prensa, a bisa cu ainda nos paisnan no tin e instrumentonan adecua pa atende cu un menasa di Ebola. Nos tin algun asuntonan pendiente ainda actualmente y nos no por core e riesgo di atende un caso sospechoso di Ebola riba nos isla. Como un opinion personal e ta haya cu CDC (Centers for Disease Control and Prevention) a faya den su protocol, pasobra un contacto cercano cu un pashent di Ebola no por biaha durante 21 dia . "Esey ta un fayo hopi grandi ", el a bisa.

Procedura pa avion ta cla

Den e plan nacional cu ainda nan ta trahado riba dje tin un procedura con pa haci cu e persona sospechoso si ta local. Pero pa ehempel, si ta turista cu a bin via avion,



considerando un grupo di 20 pa 30 hende di avion cu mester monitor durante incubacion di e virus entre 2 pa 21 dia, nan a evalua unda nan lo wordo aloca nan y suministra cuminda y bebida durante e temporada ey. Pero mirando cu un barco crucero cu ta mas grandi, Aruba lo adopta e mesun posicion cu Belize, segun drs. Maribel Tromp.❏

Hoben ta perde su bida den candela na Palm Beach



ORANJESTAD – Den oranan di diaranson madruga, polis a ricibi informacion cu lo tin un cas na candela den e bario di Palm Beach.

Mesora polis y brandweer a mobilisa pa e sitio y a bin constata cu e candela lo a cuminsa na e piso abao y cu den e di dos piso, lo tabata tin un persona cu tabata drumi ainda. Inmediatamente a tuma e accion pa bay saca e homber di den e camber. Pero lamentablemente, na momento cu a bin pafo cu e victima, e persona lo a inhala hopi huma y no tabata halando rosea mas.

Ambulance di su banda, na nan yegada, a busca tur manera pa reanima e victima, pero tabata envano. A pidi presencia di dokter na warda e momento ey y pa 3'or y 33 di madruga, dokter Lin a constata morto di Marven M. Franca, naci na Aruba, dia 30 di april, 1988, biba na Palm Beach 504.

Personal di ayudo pa victima tabata na e sitio pa asina duna sosten na e famia cu tabata na e sitio y tambe Elmar a presenta pa desconecta e corriente. Mientras tanto e curpa di e victima a wordo confisca pa Ministerio Publico, pa asina determina exactamente causa di e morto. Tambe un investigacion lo bay tuma luga, pa asina saca afo kico por ta origen di e candela.❏











BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Sharina Henriquez

Redactor Ehecutivo
Lia Tromp
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal (Deporte)
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els

Coreccion
Jaime A. Mata
Zulaica Maduro

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times

Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra.

Mediador di Gobierno Anselmo Pontilius

"Cifranan lo tin cu demostra si realmente WEMA por cumpli of no"

ORANJESTAD – "Cifranan lo tin cu demostra kico tin di realidad cu e compania por cumpli cu demanda di trahadonan si of no."

Esaki ta segun mediador di gobierno, sr. Anselmo Pontilius, riba e situacion cu ta andando entre sindicato STA y WEMA.

Sindicato

Den edicion di ayera di Bon Dia Aruba, a keda publica cu president di Sindicato di Trahadonan Arubano (STA), Diego de Cuba, ta indica cu ta casi un aña cu e empleadonan di WEMA a gana un referendum, sinembargo, a sinti cu gerencia di e compania, no a haci nada riba loke a wordo negocia. Di un otro banda, gerencia di WEMA a mustra cu debi na e situacion financiero, nan no por cumpli cu loke a wordo poni riba papel.

Organisa e referendum

Segun mediador di gobierno, nan a organisa e referendum entre STA y WEMA, caminda cu a start cu e negociacionnan di contracto colectivo. Pontilius a comenta cu mas cu un siman pasa, e sindicato a pidi mediador di gobierno pa intermedia, ya cu a pega riba e parti financiero.



Reunion awe tardi

Pontilius no por a bisa riba e parti di a cumpli, pero a invita e partidonan separa. Ya tabata tin un prome reunion caba, conhunto dialuna cu a pasa y sit a bon, awe diahuebs 3'or y mey, mediador lo bay ta hunto cu e partidonan na mesa, hunto cu e director financiero y nan accountant pa ilustra kico ta e situacion, pasobra esey ta e debate, pa loke ta e parti financiero, caminda tin cu discuti e condicionnan di trabao, di cual e compania ta bisa cu nan no lo por cumpli cu tur e peticionnan di parti di e sindicato. Esey ta den discusion, segun Pontilius. Ta spera cu entre awe, diahuebs, mas tarda dia 31 di October, por sali cu un acuerdo, en todo caso den e prome contracto colectivo cu e partidonan mester firma.

Conclusion

Si e compania por a cumpli of no, mediador di gobierno no a haya prueba di esey. Den e sentido cu WEMA a bisa cu semper, a pesar di ceramento di refineria, por ehempel, esey lo por a afecta nan operacion sigur na San Nicolas. Pero un biaha mas ora cu e cifranan wordo presenta awe tardi, mediador di gobierno lo tin un bista con e compania su situacion ta. Nan tin cerca di 90 trahado. Gerencia ta keha cu sigur e cantidad di apertura di un cantidad di hardware store, particularmente den e area di playa pa noord, a afecta nan entrada severamente.❑

Edificio di Dimas/DAO lo keda cera pa mantencion

ORANJESTAD – DOW lo tuma e edificio di Dimas/DAO situa den Paardenbaaistraat, pa asina caba cu e partinan di mantencion.

Esaki ta segun un notificacion cu departamento Dimas a emiti, riba un decision cu a cay, hunto cu e Departamento di Obranan Publico, indicando cu e edificio lo keda cera te cu proximo aviso.

Lo keda cera

Segun e comunicado, lo entrega esaki bek, ora cu e edificio wordo haya apto, pa asina e trahadonan por reanuda nan trabao y tambe pa e bishitantenan di tanto Dimas como DAO, pa nan por haci nan tramitenan necesario.

Midimento

E comunicado ta sigui bisa cu a base di e resultadonan cu a wordo haci pa DTI, WEB y Departamento di Higiena, cu a wordo analisa pa dr. Salazar di Departamento di Salud Publico conhuntamente cu experto riba tereno di ARBO di SVB, a conclui cu locual a ser midi tanto na gas, den



aire y den awa na e edificio na Paardenbaaistraat ta cay dentro di normanan cu ta considera aceptabel internacionalmente.

Plan B

DIMAS hunto cu DOW y Infrateam ta trahando ariba un plan B, cual ta alocacion di e servicio na un otro localidad. Ta pidi tur cliente pa comprension y pasenshi considerando e desaroyonan nobo. Ta spera cu pronto - den curso di e siman aki ainda - di por duna mas claridad y ta mas concreto unda e clientenan mester acudi pa servicio y con e proceso lo bay, e comunicado ta finalisa.

Incertidumbre cerca publico
E decision aki a cay despues cu durante di dia, varios bishitante di e departamentonan a yega e edificio, a base di e citanan, keriendo cu e departamentonan tabata operacional, pero a bin topa cu un nota cu e luga lo wordo clausura te cu proximo aviso.

Critica di oposicion

Oposicion tambe a duna su comentario referiendo na e situacion cu ta andando. Segun parlamentario di fraccion di MEP, Dangui Oduber, pa di tres ocasion caba, e edificio aki ta bay haci na tur, mas cu 3 siman cera. Oposicion kier haya informacion di gobierno, kico ta e caso di e edificio aki, cuanto el a costa y kico ta e problema specifico cu tin. E parlamentario ta sigui remarca cu por a constata varios comentario di loke ta pasando cu e edificio, entre nan holo malo, sushi di paloma, etc. Sinembargo no por compronde cu gobierno ta inverti asina hopi placa di pueblo den un edificio nobo y segun informacionnan extraoficial cu e partido a ricibi cu ta e edificio aki lo bay wordo afgekeurd den cinco aña. E parlamentario ta sigui comenta cu ta straña nan cu e minister encarga, Benny Sevinger, no a tende di dje casi e aña aki. trahadonan un biaha mas a wordo manda cas. Minister Sevinger mester bay duna cara kico ta e problema di e edificio aki. Ta urgi ministernan Paul Croes y Benny Sevinger pa duna splicacion kico lo bay para di e edificio aki, segun Oduber. ❑

Division entre ABV y bloki sindical

ABV: Gobierno no a yama un Dialogo Social riba situacion financiero

ORANJESTAD –Presidente di sindicato di hospital (ABV), Gina Maduro a declara cu nan sindicato ta un di e partnernan social cu hunto cu otro sindicatonan, gremio di dunado di trabou y gobierno a participa activamente den Dialogo Social. E sindicalista ta reclama cu gobierno no a yama ainda e partnernan social pa sinta na mesa pa duna informacion y pa dialoga riba e situacion real di Aruba.

E reunion den Dialogo Social no solamente mester inclui e medida di aumento di coriente pero tambe e situacion financiero di pais Aruba. Specialmente pa trata e rapport di College Financieel Toezicht (CFT) y kico ta e consecuencia di dje pa pais Aruba, segun presidente di ABV.

Antes si...awor no

Sindicalista Maduro ta haya cu den pasado asina cu tabatin cambionan riba algo of otro puntonan cu tin di haber cu pais Aruba, di biaha un Dialogo Social tabata wordo yama.

Y net aworaki cu sindicato ABV ta mira un situacion precario unda tin KB, y ainda un Dialogo Social no ta wordo yama pa delibera entre e diferente partner social.

"Esey nos ta lamenta cu te ainda no tin un Dialogo Social over di esey", el a bisa.

El a enfatisa cu ABV semper a participa den e Dialogo Social, sinembargo nan no ta forma parti di e bloki sindical di shete cu a sinta recientemente cu gobierno pa entrega un manifiesto den sala di conseho di minister. El a tuma nota den prensa cu e bloki aki tambe a urgi gobierno pa mas pronto cu ta posibel pone e partnernan na mesa pa papia di Dialogo Social y cual ta e siguiente pasonan cu mester wordo tuma.

Hunto pero no mescla

Sindicato di Hospital y Enfermeria (ABV) cu hunto cu un grupo di sindicato a join cu Comision Accion Nacional (CAN) pa gobierno revoca e aumento di 15% riba tarifa di coriente, a observa cu otro sindicato di trahadonan publico a sinta cu gobierno pa entrega un manifiesto, unda tambe nan ta pidi pa revoca e aumento ariba menciona.

Sindicalista Gina Maduro a declara cu e hecho cu ABV a join cu CAN y no cu e bloki sindical di shete, tin di haber cu for di inicio ABV tabatin un posicion fuerte contra aumento di tarifa di servicionan di utilidad.

El a agrega cu e dia cu tabatin un presentacion na TNO, sindicato ABV tabata e unico sindicato cu den e presentacion caba tabata contra e aumento di coriente. "Nos a mira cu e aumento aki no tabata hustifica, y nos a bise na e momento ey", el a declara categoricamente.

Sindicalista Maduro a indica cu durante e presentacion cu a wordo haci dor di e companianan di Utilidad, ABV tabata e unico sindicato cu a lanta for di mesa y bandona e Dialogo Social. Ya cu nan no a mira e reunion aki como un dialogo sino como simplemente un presentacion.

Unabes cu gobierno a dicidi di bin cu e aumento di un 15% riba tarifa di coriente entrante 1 di october tabatin un sindicato cu a pidi un reunion pa tur e sindicatonan pa sinta dia 9 di october . E biaha ey, ABV a expresa cu e fecha ey tabata hopi laat ya cu e aumento tabata cuminsa 1 di october.

Na e mesun momento –segun sindicalista Maduro- CAN a manda un invitacion pa tur sindicato pa participa di e manifestacion.

Division

Como sindicato ABV a tene un reunion cu su miembronan y mayoria di nan a dicidi di sostene e manifestacion contra aumento di coriente. E ta agrega cu nan no a tende nada mas di niun otro sindicatonan, te ora cu el a wak den medionan di comunicacion cu sindicatonan di trahadonan publico a forma un bloki pa nan traha y entrega un manifiesto apart. E ta analisa cu e manifiesto cu e bloki sindical aki a entrega na gobierno ta practicamente e mesun puntonan cu CAN a entrega den su manifiesto e dia di manifestacion di dia 1 di october ultimo.



Na final sindicalista Gina Maduro ta conclui cu e division entre ABV y otro sindicato di empleadonan publico a surgi ora cu sindicato ABV tabata cla pa para contra e aumento aki y e otro sindicatonan tabata literalmente drumi.❑

BON DIA Aruba

Enfoke riba energia di biento y auto di coriente riba dia 1 di Green Aruba



ORANJESTAD — E di dos parti di e prome dia di 'Green Aruba Where Europe Meets The Americas' tabata den cuadro di presentacionnan riba tereno di tecnologia sostenibel, cu enfasis fuerte riba energia di biento y autonan electrico.

Prome dos presentacionnan tabata toca e tema di energia sostenibel. Keynote speaker Francisco Palmieri di US State Department a habri e programa di atardi cu su speech mustrando riba e potencial di energia renobabel. El a mustra hopi cla cu net Aruba ta un paraiso pa loke ta fuentenan di energia renobabel, cu cantidad di biento, solo y hasta den corientenan y fondo di lama. Pablo Gomez-Acebo, representando Repsol, a tene un presentacion hopi global pa loke ta molinanan di biento offshore. Akinan el a mustra riba entre otro kico ta encera e proceso di pone un parke di molina den lama. Mester bisa cu Gomez-Acebo no a haci niun mencion di si un parke semehante ta posibel den costanan di Aruba, pero a sali na cla basta lihe cu un parke di molina den lama ta hopi caro compara cu otro parkenan, for di e gastonan di traha e parke na e gastonan di mantencion. Hecho ta cu 'renewables', sea biento, solo of otro medionan lo bay ta e fuente di energia cu mas lo crece den futuro hunto cu gas. Pa loke ta energia biento, ta premira cu entre otro China ta bay inverti grandemente den esaki pa suministra su mes di coriente.

Geotermico

Interesante tabata e presentacion di Steve Smith, CEO di Enertech Globla, un compania cu ta traha instalacionnan di cooling y calefaccion geotermico. Aparentemente e sistema aki, uzando calor natural den tera, por wordo uza masha efectivamente pa fria of keinta edificionan. Cu e principio aki, Smith tabata basta exitoso na Grand Cayman, trahando riba proyectonan di cas priva y un edificio comercial. Principio aki di energia geotermico no ta algo nobo na Cayman Islands, por cierto.

Continuacion riba pagina A13

Consul Dominicano, sra. Joselyne Rosario de Rosa

"Un ayo na esun mas universal di e Dominicanonan"



ORANJESTAD – Ayera e comunidad Dominicano di Aruba y di henter mundo tabata di luto pa e fayecimento di e diseñador di moda, Oscar de la Renta. Pa expresa e sentimento di luto aki e bandera di Republica Dominicana tabata halfstok riba plasa Juan Pablo Duarte.

Bon Dia Aruba a papia cu e Consul Dominicano, sra. Joselyne Rosario de Rosa kende desde su pais natal a expresa su sentimento di luto pa e comunidad di su pais residencia na Aruba.

Marca pais

E diplomatico a bisa cu Oscar de La Renta tabata e Dominicano cu a converti su nomber den un "marca pais". El a elogia cu Oscar De la Renta a carga e nacionalidad Dominicano cu orguyo den henter mundo.

Igualmente el a informa cu Presidencia di Republica Dominicana a decreta ayera como dia di luto nacional pa e fayecimento di un "ruman", esta Oscar de La Renta. E ta reseña cu e diseñador di moda tabata un prominente Dominicano cu lamentablemente a fayece. "Un ayo na esun mas universal di e Dominicanonan ", el a bisa na Spaño.

Buki di condolencia

E diplomatico Rosario de Rosa a bisa cu e pueblo Dominicano en general desde e mas humilde te esun mas grandi mester expresa su sentimento di luto. Pesey e bandera cu ta nan simbolo patriotico a wordo hisa halfstok ayera manera a wordo decreta pa Presidente Danilo Medina como un dia di luto.

Tambe cuminsando awe y te diabierna merdia tin un buki di condolencia den e sede di consulado pa nos autoridadnan local como pueblo en general por expresa nan convivencia cu e pueblo Dominicano den cuadro di e luto aki.❑

Coby Geerman (UEA)

"Director di Elmar ta trata su trahado y sindicato manera diablo"





ORANJESTAD – "Director di Elmar ta trata su trahadonan y sindicato manera diablo," segun Coby Geerman, presidente di Union Electricista Arubano.

E ta sigui splica cu esaki tin di haber cu organisacion pa fiesta di fin di aña, caminda cu e director a indica cu no tin placa. E ta sigui comenta cu Robert Henriquez, director di e compania di utilidad, no tin respet pa e sindicato y ta haci y deshaci.

Carta

Como ehempel, Geerman a bin menciona cu el a bin haya sa cu Utilities a manda un carta na WEB, el a manda un carta pa Elmar tambe, cu no ta bay tin fiesta pa ningun hende, ni pa pensionadonan. Nan ta lubida cu pensionado ta lanta fundeshi. Pero segun Utilities, situacion ta malo.

No lo tin fiesta

Geerman a menciona cu SIWA a bay directamente pa minister, segun informacionnan cu el a haya. A bay bisa minister cu si cos sigui asina, lo no bay tin fiesta pa ningun hende na Aruba. Geerman ta haya cu esaki tan a su luga. Geerman a puntra director Henriquez, si a haya carta for di Utilites, pero no a contesta e sindicalista.

Finalmente el a contesta cu si el a haya esaki. Elmar ta analisando esaki pasobra situacion ta malo pa Elmar. Geerman ta puntra na unda. E ta lubida cu durante cu dialogo ora cu a impone e 15%, el a bisa cu no mester haci nada pasobra cos ta bon pa Elmar.

Recepcion

Geerman a sigui splica cu e director lo wak si por tin un fiesta mas chikito. Si lo touch e fiesta di e pensionadonan tin cu carga e consecuencia pasobra lo bay pe.

Ta increibel cu ta torno esey. Tin placa pa haci otro cos y no tin placa pa e pensionadonan cu a traha duro tempo di nan tempo y awo no tin fiesta pa e miembronan pasobra no tin placa.

Tur compania ta percura pa fin di aña pa tin un fiesta pa su hendenan. Elmar cu tin ganashi, ta haya tende cu no tin placa. Ta yegando momento cu lo sink e compania.

Cos ta bon pa Elmar

Den un entrevista director di Elmar, Henriquez a menciona cu e problema di financia no ta sinta na Elmar, pasobra Elmar no tin problema financiero, sino ta WEB.

Awor, segun Geerman, Henriquez ta bisa e empleadonan cu no por haci fiesta pa e trahadonan fin di aña pasobra cos ta malo pa Elmar.

Keda conforme

Ora cu Geerman a bis'e cu no ta di acuerdo cu lo pone un receptivo pa e trahadonan, e director a mustra cu UEA mester siña acepta regalo. Geerman a comenta cu semper Elmar tabata tin fiesta pa e pensionadonan. Di dia cu e director a bin Elmar, e situacion a bay for di sla na Elmar. Ningun hende ta contento y ta rabia.

Na defensa di e miembronan

Geerman ta defende miembronan.

Tin di nan tin 30 of 40 aña den servicio y a sacrifica, perde placa pa logra haya. Door di sindicato nan a bin haya loke nan merece.

Esey ta loke e director mester compronde, Geerman a splica por ultimo.❑

Mañan den Corte

Caso grandi di ladronicia di auto y bendemento di pieza

ORANJESTAD – Mañan den Corte den Prome Instancia lo cuminsa cu tratamento di un interesante caso di ladronicia di auto y bendemento di pieza.

Cinco sospechoso lo presenta dilanti Hues pa duna cuenta. E grupo aki lo ta envolvi den serie di ladronicia di auto y bendemento di pieza.

Horta auto y bende pieza

E sospechosonan ta e personanan: G.V.K., E.E.J.A., R.A.M., S.M.G. y R.A.R., kendenan ademas di e hortamento di autonan y bendemento di pieza, ta wordo acusa tambe di ta forma parti di un organisacion criminal cu tabata activo entre 1 October 2013 te cu 14 Februari 2014.

E acusacionnan ta un cantidad caminda E.A. ta wordo acusa cu riba 13 di Januari 2013, hunto cu otronan a horta un Yaris.

G.K. ta wordo acusa di, entre 16 December 2013 y 14 Februari 2014, hunto cu otronan tabatin autonan horta warda.

E.A. tambe ta wordo acusa di hunto cu otronan a horta auto riba 24 December 2013, un otro auto riba e anochi di 21 pa 22 Januari 2013 y un otro auto mas ariba e anochi di 6 pa 7 di Maart 2014.

Tambe E.A. ta wordo acusa di, entre 31 December 2013 y 3 Februari 2014, a sconde varios autonan horta.

E.A. y R.M. ta wordo acusa di ariba e anochi di 13 pa 14 Februari 2014, a horta un auto mientras cu nan a horta un otro auto tambe riba e anochi di 11 pa 12 di November 2014. Ademas nan a horta un otro auto mas riba e anochi di 20 pa 21 di Januari 2014.

R.M. ta wordo acusa di, riba 17 September 2013, hunto cu otronan a horta un auto y cu entre 1 pa 4 di November 2013 a horta un auto di Gobierno.

S.G. ta wordo acusa di, entre 2 October 2013 y 14 Februari 2014, a sconde y of cumpra dos auto horta.

S.G. y R.R. ta wordo acusa di, riba 20 September 2013 hunto a horta un pickup.

S.G. ta wordo acusa di, hunto cu otro a horta un pickup di Gobierno riba 22 di September 2013, un V- auto riba 13 October 2013, un otro auto riba 24 December 2013, horta un otro auto entre 16 December 2013 y 14 Februari 2014. Tambe e tin mas auto cu el a horta riba diferente fechanan entre nan un otro auto di Gobierno.

E forma di traha di e grupo aki tabata hopi profesional pero un team special di Polis a haci un investigacion profundo caminda a bin gara nan. Nan tabatin "soldaat" ta traha pa nan o sea miembronan cu ta bay horta e autonan. Tabatin garashi cu ta coopera cu nan pa desarma e autonan completo, kita number di chasis di auto y pone otro number. Piezanan tabata wordo bendi cu otro garashi y asina e operacion aki tabata anda pa un periodo basta largo. Ta un cantidad di auto a keda pluma y tabatin hendenan cu a cumpra auto y despues ta resulta cu e auto tabata horta y cu e number di chasis a wordo cambia.

Ta hopi hende a bira victima di e grupo aki y lo ta interesante pa mira con Ministerio Publico lo bay reacciona. Mirando e cantidad di autonan cu nan a horta, e caso aki lo bay dura hopi. Bon Dia Aruba lo informa lectornan con e caso a bay.❑

Caso morto Nikki Beach ta mañan

ORANJESTAD – E sospechoso Elton Jansen, mañan merdia lo mester presenta dilanti Hues pa e caso penal cu Ministerio Publico tin contra dje. Jansen tabata cera pero entre tanto a wordo laga liber. E acusacion contra dje ta cu dia 12 Januari 2014 el a dal mata Webb y lesiona D.

Ultimo biaha cu e sospechoso a presenta den Corte, Fiscal a informa cu tur e investigacionnan cu mester a tuma luga na Instituto Forence



(HFI) na Hulanda ta cla y tambe interogacionnan cu mester a haci adicional. Fiscal na e ocasion ey a bisa Hues cu e proces-verbaal oficial no ta cla.

El a mustra tambe cu e acusacion ta papia no di mata sino maltrato cu consecuencia morto.

Door cu mama di e difunto no a wordo informa di e caso, a pisa tambe pa pospone e caso.

Ta asina cu e sospechoso a cambia di abogado mr. Hart pa mr. Lejuez. Mr. Lejuez a logra convence Hues pa laga Jansen liber atrobe en espera di e caso. Ta asina cu anterior e tabata cera y na dado momento a wordo laga liber. Sinembargo el a bolbe cay cera pa un caso y tabata cera pa e caso ey ora el a presenta dilanti Hues. Awor e ta liber y diabierna e tratamento lo tuma luga.❑

Richard Kelly (STT)

"Bahamento di personal lo por trece problema pa e fondo di APFA"



ORANJESTAD – "Bahamento di personal lo por trece problema pa e fondo di APFA." Esaki ta segun presidente di sindicato STT, Richard Kelly

Esaki ta relaciona cu e meta di gobierno pa otro aña baha personal cu ta riba payroll di gobierno.

Minister di financia, Angel Bermudez, a anuncia den un comunicado di prensa cu un di e retonan di gobierno otro aña ta baha e cantidad di personal den gobierno, pa motibo cu esaki ta un peso grandi riba gobierno su fondo di salario. Bahando esaki ta bay tin menos hende ta bay contribui na e fondo di pensioen.

Aki tin cu deal cu e sindicatonan, segun Richard Kelly di STT. STT no ta den e circulo di ambtenaar, Kelly a splica. Nan ta mas bien representa e trahadonan y mayoria di nan ta hinca den fondo di APFA. E fondo di APFA ta wordo maneha riba un otro manera compara cu e fondo di pensioen di gobierno. Esta esun di SvB.

Uza pa crea rendimento

En principio cada ken ta spaar pa nan cuenta, pero naturalmente pa haci negoshi, ta mescos cu un banco. Cada ken cu su cuenta. E parti aki ta wordo maneha un tiki diferente. Naturalmente e fondo total ta wordo uza pa crea rendimento pa asina garantisa e entrada di ora cu yega na edad di pensioen y e cantidad di añanan cu tin cu bay cobra e pensioen. E ta bay ta un reto pa gobierno naturalmente. Sa cu ta wordo papia cu tin un proposicion pa bin cu un areglo pa baha personal.

Reto di gobierno

Di un otro banda loke a pone den manifiesto ta cu den bista di STT, gobierno tin cu atende e asunto tambe y a señala esaki na comienso. Awor aki ta bolbe mustra riba dje cu no obstante ta papia di ambtenaarnan, ta papia tambe di e cantidad di coordinadornan cu a bin den servicio. Hendenan cu no a drenta, cu no ta cay den e cuadro di e aparato publico. Ta cosnan cu gobierno mester bay atende riba dje y a mustra minister caba cu e rapport CFT, ta mustra tipo di topiconan ey cu gobierno mester bay atende cun'e. Gobierno tin un reto hopi grandi con pa bay responde e asunto di e maneho di financia publico, Kelly a termina splicando. ❑

Indice di prijs pa consumidor a baha cu 0.2% pa luna di september

ORANJESTAD – E Indice di Prijs pa Consumidor (CPI) a baha cu 0.2% pa loke ta luna di September, compara cu e indice di augustus di e aña aki. Esaki ta segun Oficina Central di Estadistica.

Tabel 1 Resumen cambio di porcentahe di e CPI

	Sep-13	Oct-13	Nov-13	Dec-13	Jan-14	Feb-14	Mar-14	Apr-14	Mei-14	Jun-14	Jul-14	Aug-14	Sep-14
Indice	117.54	117.00	116.62	116.94	116.54	116.83	117.11	117.17	117.54	117.63	118.16	118.01	117.82
Luna actual	0.0	-0.5	-0.3	0.3	-0.3	0.2	0.2	0.1	0.3	0.1	0.5	-0.1	-0.2
Acumula	0.6	0.1	-0.2	0.1	-0.3	-0.1	0.1	0.2	0.5	0.6	1.0	0.9	0.7
Tasa anual	-1.5	-1.9	-0.4	0.1	-0.2	-0.7	-0.4	-0.4	0.3	0.2	0.7	0.4	0.2
Promedio anual	-2.9	-2.9	-2.7	-2.4	-2.1	-1.9	-1.6	-1.4	-1.0	-0.7	-0.5	-0.3	-0.2
Bienes	0.0	-0.8	-0.7	0.1	0.3	0.1	0.1	0.0	0.4	-0.2	0.4	-0.2	0.0
Servicionan	0.1	0.1	0.3	0.5	-1.5	0.5	0.5	0.1	0.1	0.5	0.5	0.1	-0.5
CPIC	0.1	0.2	0.2	0.2	0.3	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.0	0.1	0.1
Energia	-13.1	-13.5	-12.6	-11.6	-10.4	-9.3	-8.2	-7.0	-5.4	-4.0	-2.6	-2.1	-1.5
Cumindo	-0.1	-0.2	-0.1	0.0	0.0	-0.1	-0.1	0.0	0.1	0.2	0.4	0.6	0.8
1 adulto	2,034	2,030	2,027	2,033	2,029	2,033	2,035	2,036	2,040	2,042	2,047	2,048	2,053
2 adulto +2 mucho	4,271	4,263	4,257	4,269	4,260	4,270	4,273	4,275	4,285	4,289	4,298	4,301	4,311

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Den su relato mensual CBS ta indica cu e cambio di e CPI pa e ultimo 12 lunanan (September 2013 te cu September 2014) ta 0.2%, un subida di 1.7 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-1.5%).

E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di September 2013 pa September 2014 ta -0.2%, un subida di 2.7 ppt compara cu e -2.9% registra den e periodo di September 2012 pa September 2013.

Efecto di e caida

E relato ta sigui mustra cu durante e luna aki, seis di e diesdos sectornan a registra caida di prijs. E caidanan cu tawata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Transporte" (-1.3%) y "Recreacion y cultura" (-1.4%), causando un efecto di -0.25 y -0.12 ppt, respectivamente.

E caida den e resto di sector a contribui cu un efecto di -0.10 ppt.

E caidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente subidanan den e indicenan di e sector di "Vivienda" (0.6%) y "Cuminda y bebida no alcoholico" (0.5%), cu a contribui cu un efecto di 0.17 y 0.07 ppt. E subidanan den e sectornan cu ta resta a causa hunto un efecto di 0.06 ppt riba e CPI.

Transporte

E caida den e sector di "Transporte" a wordo causa principalmente door di caidanan den e categoriannan "Servicio di transporte" (-8.8%) y "Gasto relaciona cu uzo di vehiculo di transporte personal" (-1.2%), causando un efecto di -0.13 y -0.12 ppt, respectivamente.

Vivienda

E subida den e sector di "Vivienda" a wordo causa principalmente door di subida den e categoria "Mantencion y reparacion di vivienda" (4.1%), causando un efecto di 0.16 ppt. E subida den e sector di "Cuminda y bebida no alcoholico" a wordo causa door di subidanan di 0.3% y 1.7% den e categorianan "Cuminda" y "Bebida no alcoholico", causando un efecto di 0.04 y 0.03 ppt, respectivamente.

Macutu di consumo

E macutu di consumo di e CPI ta consisti di 452 bienes y servicionan. Compara cu Augustus 2014, 30.8% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 0.50 ppt, mientras cu 34.5% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu efecto di -0.67 ppt y pa e resto 34.7% no tawata tin cambio den prijs.

Prijsnan di bienes a keda practicamente mescos na September 2014 y a causa un efecto insignificante riba e CPI di September 2014. Prijsnan di servicionan a baha cu 0.5% y a causa un efecto di -0.16 ppt.

Core inflation

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na September 2014 un subida di 0.1%, cu ta mescos compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.1%). E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un caida di 1.5%, cu ta 11.6 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-13.1%). E indice di cuminda a registra un subida di 0.8%, cu ta 0.9 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-0.1%).

E minimo di existencia pa un hogar consistiendo di dos adulto y dos mucha (edad 0-14 aña) na September 2014 ta Afl. 4,311, mientras cu pa un hogar di un adulto e suma ta Afl. 2,053, e relato ta finalisa pa e parti aki.❑

Kimberly de Groot: meta reduci amputacion

Diabetico cu herida na pia por acudi na ImSan pa tratamento

ORANJESTAD - Segun Kimberly de Groot , Podotherapeut na Instituto Medico San Nicolas (ImSan) diabetico cu herida na pia por acudi na ImSan pa tratamento y ta subraya cu prevencion ta hopi importante.



Un podotherapeut ta un paramedico cu tin un estudio di 4 aña (Bachelor of Health) y nan ta trata problemanan di pia, rudia, heup y lomba, cu ta wordo ocasiona door di mal funcionamento di e pia. Aki, por trata di un huñero te na un herida ora e persona ta diabetico of por ehempel un hielspoor pa motibo di pia plat of dolor di lomba pa motibo di un pia mas largo cu otro, por wordo trata pa e podotherapeut.

Na ImSan nan ta trata solamente pashent diabetico. Aki na Aruba tin hopi pashent diabetico cu herida. Esaki ta un reto pe, el a bisa pasobra e herida mester cera mas lihe posibel, esey ta e unico chens pa evita infeccion y complicacionnan cu por conduci na amputacion.

Su specialidad ta mas tanto herida neuropatico. Ora un persona ta diabetico y e no ta cuida e por haya problema di nervio y circulacion.

Tin diferente tipo di herida: tin herida vascular pa motibo di problema di circulacion y tin herida neuropatico, eseynan mas tanto bo ta haya bao di e pia nan of na e tenchi nan, el a indica.

Pero tambe tin cu ta un combinacion di tur dos. Importante ta pa trata esey kitando e cayo bon for di riba of rond di e herida, haci e herida bon limpi y no pone hopi presion ora di cana.

Tambe tin pashent nan cu ta bin consulta cu Kimberly pa por ehempel un screenmento. E screenmento ta pa check e circulacion y e nervionan (gevoel) di e pianan, wak e forma di e pia, wak e estado di entre otro huñanan y cuero.

Ta hopi importante pa haci e screenmento un biaha pa aña pa por haci comparacion y si ta necesario lo educa e persona pa e evita di haya herida. Esaki ta prevencion, Kimberly de Groot a indica.

E meta ta pa reduci amputacion y preveni complicacion. P'esey ta importante pa informa y educa e pashent nan tocante e malesa y splica nan e importancia di e cuido di e pia.

Ta hopi importante pa nan compronde kico a causa esaki. Un screenmento preventivo ta esencial.
Pa por atende e pashentnan mas miho ta di vital importancia pa traha den un team multidiciplinario.
E pashent tin cu bay cerca nos personal di enfermeria specialisa pa trata pashent nan diabetico y tambe cerca nos dietista pa hunto nan atende cada caso of terapia.

E manera con e pashent ta atende e terapia tambe ta hopi importante. Si un pashent no colabora e lo stroba e tratamento y e chens ta grandi cu e herida no ta bay cura.
E pashent lo por bin bek cerca e podotherapeut cu hopi complicacion na e pia nan, cu por a wordo preveni, el a subraya.

Ta bon pa menciona cu un persona diabetico mester



controla bao di e pia tur dia. Si e constata cu tin un herida e mester tuma accion inmediatamente pa asina evita complicacion cu por conduci na amputacion.

"Si nan mira algo straño, por ehempel un blaar of nan a trapa riba algo, semper nan por acudi cerca mi sin afspraak, preferibel e mesun dia, maske e herida ta hopi chikito, pa mi wak e.

Tambe tin personanan cu tin un herida pero nan no sa esaki pasobra nan no tin gevoel na e pia. Asina por preveni cu e por bira un problema grandi," e podotherapeut a duna di conoce.
Hopi hende ta keda cas y purba di trata e herida nan mes, uzando diferente cos.

"Un herida di un pashent diabetico ta diferente y bo por haya infeccion mas lihe. Bo tin cu percura pa e herida cera mas lihe posibel," de Groot a conclui. ❑

Departamento di conflicto di 'Arbeidsgeschillen' habri pa publico

ORANJESTAD - Pa medio di e publicacion aki Departamento di Labor & Investigacion kier a informa lo siguiente: Pa mehora servicio pa tur cliente Departamento di conflicto (Arbeidsgeschillen) lo ta operacional pa publico den edificio di DPL na Seroe Blanco 4, segundo Piso.

Orario pa atende publico ta for di 7.30 a.m. en adelante telefon 5215535 of 5215520.
Nos ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cu ne. ❑

DOW lo cera skina di Arnold Schuttestraat y L.G. Smith Boulevard

ORANJESTAD - En conexion cu trabaonan pa sanea e pasada di awasero den e skina di Arnold Schuttestraat y L.G. Smith Boulevard, Departamento di Obranan Publico (DOW) lo cera e skina aki pa 1 dia, ariba diahuebs 23 di october for di 9'or di anochi te cu siguiente dia 5'or di mainta, dia 24 di october.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabaonan por ocasiona.❑

Bomberonan di Aruba a ricibi un reconocimento

ORANJESTAD – Recientemente Bomberonan di Aruba a ricibi un reconocimento. E ceremonia di entrega di Decreto Ministerial na Bomberonan a bay cu varios discurso, den cual no a lubida e trayecto largo y complica cu a pasa den dje pa awe por a logra esaki.

"Mi sa cu mi a cansa Gobierno y specialmente e Minister di Husticia, pero mester compronde cu ami tambe tabatin 156 miembro riba mi tur dia cu tambe tabata cansa mi," asina Davni Roza, e ex-presidente di sindicato SINBA a bisa hariendo durante su discurso na su miembronan den auditorio di Colegio EPI. "E trayecto aki no a start ayera, sino ta for di aña 2009 caba cu nos a bishita Gobernador pa hiba pensamento y vision di SINBA pa su miembronan,"asina Daphni Roza a conta.





E tempo ey a cuminsa lucha pa logra haya trucknan nobo, e prima di peliger, 'bon pa cuminda,' pa por logra mas Bombero riba cada warda, miho compensacion pa coremento di warda y asina por sigui menciona."Awe nos por bisa cu orguyo cu mayoria di nos peticionnan a bira realidad. Na aeropuerto nos tabata traha cu 7 bombero awor nos a yega 9 bombero pa cada warda, pa cual mi kier gradici Minister Arthur Dowers pa esey," di acuerdo cu e ex Presidente di sindicato SINBA.

El a sigui conta cu instancianan cu el a molestia hopi durante e ultimo añanan tabata Gabinete di Gobernador, Algemene Rekenkamer, Directie Wetgeving, Secretaria di Conseho di Minister, Minister Presidente Mike Eman, Minister di Financia Juan David Yrausquin y semper cu Minister Artur Dowers. "Nos ta pleita hopi pero na final nos ta keda bon amigo," asina Davni Roza a duna di conoce den su discurso.

Na final, el a yama su miembronan danki pa a kere den e sindicato, danki pa e pasenshi, na famia di Bomberonan tambe cu a cana hunto cu nan durante e trayecto. Davni Roza a splica cu awor el a pasa e mando di sindicato SINBA pa Javier Ras cu tin e funcion di Presidente y sin duda lo sigui lucha pa bienestar y progreso di tur e miembronan.❑

YMCA y Ernst & Young: Yenamento di papel di belasting 2013

Campaña pa esunnan cu ta gana menos cu 35 mil florin pa aña

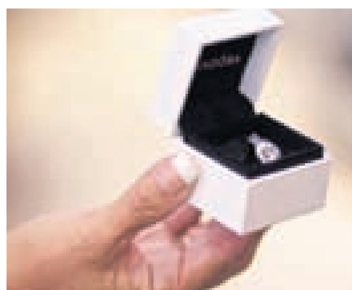


ORANJESTAD – Den cuadro di yenamento di papel di belasting 2013, YMCA Aruba hunto cu Ernst & Young ta bin cu un campaña pa yuda personanan cu ta gana menos cu 35.000,00 florin bruto pa aña, pa yena nan papel di belasting 2013.

Mireille de Miranda, Tax Manager di Ernst & Young (EY) a indica cu den cuadro di e celebracion di 60 aniversario di Ernst & Young sirbiendo pueblo di Aruba y nan vision pa loke ta responsabilidad social nan kier duna algo bek na comunidad.

EY y YMCA Aruba lo ta colaborando cu e campaña aki pa asisti personanan pa yena nan formulario di belasting. Aki dos siman caba ta e fecha final pa por finalisa y entrega e formulario di impuesto di entrada 213 na Departamento di Impuesto, de Miranda a manifesta. E fecha pa asisti comunidad cu yenamento di e documento ta diasabra awor 25 di October, diamars 28 y diahuebs 30 di October. Dia 25 di October kier enfoca riba e pensionadonan. Ta importante pa menciona cu no mester haci cita pa por yega na YMCA Dakota. E ayudo aki ta totalmente gratis.

E personanan cu ta bin na remarca pa wordo yuda ta esunnan cu tin un salario anual bruto di menos di 35 mil florin. Si ta trata di un pareha casa e salario aki mester ta menos cu 70 mil florin bruto pa aña. Kier remarca cu ta solamente personanan individual of hende cu tin dos trabou of negoshi no ta bin na remarca pa wordo yuda, pa motibo cu e grupo aki tin mas rekisitonan pa yena nan formulario, el a enfatisa. Ta pidi tur hende pa presenta cu e formulario original di Impuesto di entrada 2013 y pa bin cu e siguiente documentonan: resumen di e salario, resumen di entrada di pension, resumen di pago periodico, carta di interes di banco of otro instancia, comprobante di prima di seguro, recibo di gastonan si school (si tin yiu ta studia afo) y comprobante di donacion haci na instancianan caritativo. E formularionan lo wordo yena a traves di un sistema electronico y lo haci copia pa tur hende pa asina entrega esaki hunto cu e formulario original na Departamento di Impuesto, e experto a laga sa. Ta bon pa subraya cu Diasabra awor, Sr. Peter Balkenende, kende ta Partner di Ernst & Young, lo ta presente na YMCA pa yuda cu e accion aki. Dia 25 di October esaki ta bay ta 8am - 12pm. Dia 28 e orario ta di 6:30pm - 8:30pm y dia 30 di October riba e mesun orario aki.❑



Advertorial

Pandora a lansa 'Pandora Aruba Charm'





ORANJESTAD --Durante un anochi sumamente ameno rondona cu invitadonan, ehecutivonan di Aruba Tourism Authority, prensa y bishitantenan, gerencia di Pandora Aruba a sorpresa esunnan presente cu un charm nobo y unico.

Cu yen fanfaria di TBS brass-band y bailadonan di Carnaval, cu porcierto a yama atencion di tur cu tawata presente na Paseo Herencia Mall e momento ey, a revela un prestigioso Pandora charm cu e logo di Aruba ariba dje.

Un charm cu despues di hopi esfuerzo a bira un realidad. Un charm cu tur Pandora y Aruba lover, sea na Aruba of den exterior, lo kier tin na su hoya di Pandora.

Sr. Ravee Boolchand ta splica cu mas o menos 1 aña y mei pasa nan a cuminsa traha hunto cu Pandora International y Aruba Tourism Authority pa por ofrece un producto specialmente pa Aruba.

Esaki a resulta den un bunita Pandora charm cu e logo oficial di Aruba ariba dje. "Nos ta hopi contento y orguyoso di e tremendo colaboracion cu nos a ricibi di Ravee cu team di Pandora", Sra. RonellaTjinAsjoe–Croes, di ATA ta duna di cococe.

E aña aki Boolchands ta celebra nan di 40 aña di existencia na Aruba mientras nan ta representa e linea di Pandora desde 2005 den nan diferente tiendanan. Na 2010 a habri Pandora Store na Paseo Herencia Mall. Pandora ta ofrece un manera clasico y elegante pa expresa bo personalidad como tambe momentonan inolvidabel den bo bida. Ademas e ta un hoya di calidad cu no ta daña ni perde su balor. E ta briya y ta un manera unico pa expresa bo mes.

Pandora ta obtenibel na D'Orlahn Jewelry riba L.G. Smith Blvd, Boolchands na Havenstraat of Pandora Store na Paseo Herencia. Cuminsa expresa bo mes cu Pandora su 'unforgettable moments.' D'Orlahn Jewelry y Boolchands ta habri do 9am – 6pm y Pandora Store na Paseo Herencia ta habri di 10am – 10pm. Bishita y like nan paginanana riba Facebook na www.facebook.com/pandora-store-aruba, www.facebook.com/boolchands-dorlahn y www.facebook.com/BoolchandsAruba.❑

Continuacion di pagina A6





Prome cu Smith a yega eynan, un di e edificionan di gobierno ya caba tabata haci uzo di e sistema aki. "Anto mayoria di e poblacion ni tabata sa mes", segun Smith.

TNO

Despues di e presentacion di Smith, Jennifer Polman-Boekhoudt, Sustainable Building Advisor na TNO Caribbean a subi escenario pa duna su presentacion. Akinan el a enfoca riba e uzo di software pa simula tur tipo di condicionnan den cual casnan y edificionan cu a wordo diseña pa e Smart Community na Kibaima lo por pasa aden. Cu e simulacronan aki por haci tur tipo di ahuste na e diseño y materialnan prome cu e prome bloki wordo basha, asina haciendo e construccion y e producto final mas eficiente cu desgaste di energia. TNO tabata fuertemente representa ayera tardi. E instituto independiente di research a firma un MOU cu e compania Optixolar pa test tecnologia nobo di solar panel na Smart Community. Despues di e firmamento, Rens Knecht, energy advisor di TNO a haci un presentacion hopi contundente riba posibilidadnan di autonan electrico na Aruba. Na momento aki tin mas cu 50.000 vehiculo coriendo riba careteranan di Aruba, produciendo 60 porciento di e total di 2666.000 tonelada di C02 cu ta wordo emiti riba nos isla anualmente. Esey riba su mes ta mas halto cu normanan actual y futuro na por ehempel Hulanda y Union Europeo. Un auto di coriente aki na Aruba segun dealershipnan no ta atractivo ainda pasobra nan ta caro compara cu autonan cu ta uza gasolin. Ademas no ta conoci ainda kico nan balor lo bay ta despues di cuater of cinco aña di uzo. Un auto hybrid su resale value ta un tiki mas atractivo pero ainda menos cu di un auto cu ta core riba gasolin. Knecht ta recomenda pa gobierno coy e curashi di reemplasa belasting riba vehiculo cu un aumento di accijns riba gasolin y gasoil na budget neutral. Tambe gobierno mester introduci rekisitonan di calidad pa combustibel fosil y sigui e target di Union Europeo pa loke ta emision di C02 pa autonman nobo. Mas ainda, gobierno tin cu baha e invoerrechten pa autonan completamente electrico na 0 porciento y cuminsa haci pilot na unda tur auto di gobierno ta wordo reemplasa pa un auto electrico. Tambe mester stimula creacion di un mercado real pa autonan electrico, sea nobo of segunda mano.





Auto electrico

Despues di Rens Knecht, John Felder , presidente y CEO di compania di bende auto Cayman Automotive a tuma palabra. Aparentemente ta bende basta auto electrico na Cayman Islands y Felder ta e bendedo clave, representando e entre otro e marca Tesla cu ta haciendo furor mundialmente. Fuera di a haci un presentacion riba e virtudnan y potencial di autonan aki, Felder a haci un oferta na tur esunnan presente: cumpra un auto electrico cerca dje anto haya un charger gratis. E presentacionnan riba auto electrico a sigui cu esun di Elthon Lampe, business development officer na Elmar. El a mustra riba argumentonan pakico hustamente autonan electrico tin futuro riba nos isla, mustrando riba hecho cu Aruba ta asina chikito cu no mester worry cu bateria di e auto lo baha na caminda. Y si bo a lubida di charge un anochi, ainda bo por charge bo auto electrico den no mas cu 15 minuut na e charger cu tin na e oficina di Elmar na Hato.





WEB

Finalmente director di WEB Oslin Boekhoudt a tene su presentacion. Akinan el a haci un recorido riba tur e proyectonan cu tin andando y cu ta planea riba tereno di energia sostenibel. Interesante tabata Boekhoudt su testimonio riba e experimento cu e bus electrico, den cual el a declara cu e experimento a faya pasobra e gastonan cu e bateria di e bus tabata mucho halto. "Nos tabata mucho trempan cu ne", tabata su conclusion riba esaki. WEB ta experimentando entre otro cu tecnologia cu ijs pa fria su mesun edificionan. Tambe tin plan pa amplia e mix di energia cu entre otro un sistema di flywheel cu lo mester wordo implementa na Urirama y tambe sistemanan di almacena energia bou di awa. ❑

Recidivista a drenta cas, pero a bisa cu e no a horta nada

ORANJESTAD—Polisnan a bay na e cas na Bucutiweg 30 na unda dos persona sospechoso tabata kibra den e cas. Segun e prome informacion, ta trata di un auto chikito preto. Na caminda pa e asistencia, Polisnan a mira un Toyota Corolla preto cu un tapa di motor cora pasa bay. Na e cas, e habitante a bisa polisnan cu e sospechosonan a core bay den un auto preto cu tapa di motor cora. Polisnan a bay bek, pero no a topa cu e auto mas. Despues Polisnan a bay na e cas pa tuma e keho y a mira cu e bentana dilanti tabata habri y cu e glas di e porta patras tabata kibra. Central a wordo poni na haltura y lo yama e doño di cas pa bin na e sitio pa duna keho. Polisnan a core na haltura di Cas Paloma 17 y nan ta mira e auto Corolla preto cu tapa di motor cora para den cura. Polisnan a papia cu e doño di e auto, e recodivista Sharlon R. y e ta declara cu en berdad e tabata na e cas Bucutiweg 13, pero no a horta nada. Sharlon tabata hunto cu un otro homber yama Raul B. Polisnan a haya permit pa busca tanto den su auto como den su cas. Patras di e cas, Polisnan a haya holo di algo cu a wordo kima. Departamento di Kiebro den cas a wordo pone na haltura cu e bisa e Polisnan pa traha un proces-verbaal., di locual cu nan a haya. Polisnan a bay bek na e cas y a mira cu nan a bay cu mas o menos 20 meter di tubo di koper. Recherche tin e caso den investigacion.❑

Ladronicia den cas na caya Butishi

SAN NICOLAS — Central ta manda Polisnan di San Nicolas na un cas na Caya Butishi pa un kiebro.
Eynan polisnan a papia cu e homber L, kende ta bisa cu el a sali di su cas y ora el a yega bek, el a nota cu ladronnan a kibra drenta den su cas. Segun e ta bisa cu nan a bay cu varios articulo for di su cas. Polis a tuma e keho. ❑

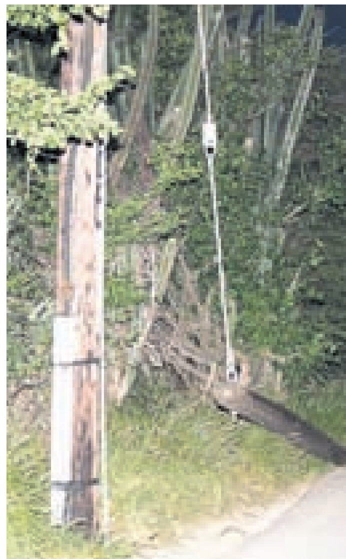
Hoben deteni pa motibo di bicicleta

SANTA CRUZ — Central ta manda Polisnan na haltura di ex Diromis pa un pelea. Eynan e homber M, di 48 aña, a bisa cu tabatin un pelea entre e alumnonan di Colegio San Antonio.
El a intermedia. Ora cu e tabata atende e muchanan, un di e muchanan a horta su bicicleta di e marca Trek, color di plata number di chasis wtu324c60459. Relaciona cu esey, Polisnan a bay controla den bisindario. Un habitante a bin cerca Polisnan y a bisa nan cu el a mira un grupo di mucha homber bay cu un bicicleta color di plata den e mondinan. Polisnan a bay controla den mondi y ta topa cu e bicicleta. Polisnan a confisca e bicicleta. E persona cu a informa Polisnan a reconoce e mucha homber como Timothy B, di 16 aña, como sospechoso. Relaciona cu esey, Timothy B, a keda deteni como sospechoso di ladronicia y hiba warda. Pa 18.20, el a wordo presenta dilanti Fiscal Auxilia cu a ordena su detencion pa investigacion. ❑

Ladron a bay cu varios joyas for di cas na Jaburibari

JABURIBARI — Central ta manda Polisnan na un cas na Jaburibari pa un kiebro.
Na e sitio, Polis a papia cu e muhe M.A.M.W.E.v.P. kende ta bisa cu dia 21 di October el a sali di su cas y a laga e cas intacto na yabi. Ora cu el a bolbe bek banda di 17.15, el a mira cu su cas tabata tur reboltia. Desconocinan a bay cu un caha cu mas o menos un dozijn di cadena di plata, mas o menos 5 armband di plata, un par di renchi horea di oro cu piedra circonia y diamanta, un armband di oro y un di plata. Polis a tuma e keho y a bisa pe bay Departamento di Recherche na Noord pa bin tuma evidencia. ❑

Chauffeur ta perde control rancando palo di luz y pega den mondi







ORANJESTAD - Diamars atardi algo pasa di 6'or, polis ta wordo informa cu ta sucede un accidente na altura di JR Cura Cabay, caminda cu un auto lo a perde control y bay dal contra un palo di luz.
Ta trata aki di un dama, cu tabata maneha un Honda color blauw scur, biniendo di zuid, caminda el a perde control, cu e consecuencianan ya menciona. Fuera di esey, el a ranca varios waya y a drenta e mondi banda pariba di caminda.
Patruya di San Nicolas y polis di trafico a presenta na e sitio, como tambe ambulance, mirando cu e dama tabata keha di dolor den su pecho.
Elmar tambe a bay na e sitio pa e waya di coriente cu a keda colga riba e cadushinan. No ta conoci si e dama a wordo hiba hospital pa tratamento avansa. ❑

Falta di preferencia a laga dos auto kibra riba Vondellaan



ORANJESTAD - Diamars anochi na e crusada di Vondellaan y Beaujonstraat a sucede un accidente di auto pa falta di preferencia cu a laga dos auto kibra entre otro un auto di Elmar riba caminda di preferencia.

Patruya di unidad di K9 pasando riba e caminda a topa cu e dalmento y tabatin auto riba caminda cu ta stroba caminda, Polis a constata cu e BYD blanco di Elmar riba Vondellaan bayendo zuid e chauffeur di e Toyota Tercel ta sali di Beaujonstraat net ora e BYD ta yegando e crusada y sali dal contra esaki.

Impacto tabata fuerte pero ningun persona herida. ❑

Polis a detene sospechoso di intento di asesinato

ORANJESTAD - Den fin di siman a tuma luga un caso lamentabel di intento di asesinato, den cual a hinca e ex catochero Paul Vilt cu cuchiu y lag'e seriamente herida atras.
Recherchenan di Oranjestad a start cu un investigacion mesora na e sitio.



Diamars atardi, recherchenan a yega asina leu den e investigacion, cu a bay na detencion di e sospechoso di inicial L.D.M.J., naci na Aruba dia 23 di augustus 1990.

Cuerpo Policial Aruba ta sigui cu e investigacion aki, den un esfuerso pa soluciona e caso y yega na e sospechoso principal. No por descarta cu lo tin mas detencion den cuadro di e mesun investigacion aki. ❑



Polis a detene sospechosonan di atraco di Kwihi Inn Lottery y Lucky Bets

ORANJESTAD – Segun informacion cu Bon Dia Aruba a ricibi di Cuerpo Policial, Cuerpo a detene sospechosonan di atraconan na Santa Cruz.

"E mensahe na e mundo criminal mester ta cu si bo horta, Polis ta gara bo y cera bo," asina Lito Lacle, Vocero di Cuerpo Policial Aruba a duna di conoce. E ta referi na detencionnan cu a cay relaciona cu por lo menos dos caso di atraco cu a tuma luga siman pasa. "Nos no ta drumi, Polis ta sigui labora mientras pueblo ta descansa."
Dia 13 di october ultimo den oranan di anochi a sosode dos caso di atraco cu un arma di candela na dos diferente oficina di number, situa cerca di otro na Santa Cruz. E dos oficinanan di number cu a sali victima di atraco tabata Kwihi Inn Lottery y Lucky Bets na Santa Cruz. Recherchenan di e Team di Atraco a traha duro riba e caso aki, haciendo investigacion tactico, scuchando testigonan y evaluando e "modus operandi" di e ladronnan pa por haci comparacion cu otro casonan similar. Uzando strategianan di investigacion moderno, a logra yega na algun sospechoso cu ta cuadra cu e descripcion. Recientemente e ekipo di Polisnan di proyectonan excepcional a efectua e detencionnan. E sospechosonan envolvi den e dos casonan di atraco ta S.A. Zijlstra, S.S.S. Danjo, E.A.J. Lacle y B.L. Dirks. Durante e detencionnan, Polis a descubri y a confisca un
arma di candela tambe. "Cu e 4 detencionnan aki, Polis ta convenci di tin e sospechosonan principal di e dos casonan di atraco encarcela, pendiente nan caso. Nos no por descarta cu tin mas detencion por cay ni tampoco por descarta cu e grupo aki ta meti den mas caso di atraco", di acuerdo cu Lito Lacle, vocero di Cuerpo Policial Aruba.❑



Habitante a sali y ladron di auto a core bay

ORANJESTAD — Central ta manda Polisnan na un adres den Beaujonstraat, pa un kiebro den auto.
Na e sitio, Polis a papia cu e homber Q, kende ta bisa cu el a tende algo pafo di su cas. Ora cu el a sali, el a mira tres homber drenta den un auto blanco y a core bay. E glas patras y e stuur tabata kibra, den intencion pa nan horta e Toyota Yaris A-51014. Polis a tuma e keho.❑

Homber ta orina riba caminda publico y a haya scual

SAN NICOLAS — Durante patruya den Lagoweg, Polisnan di San Nicolas, na haltura di AMC Unicon, ta mira un homber ta orina riba caminda publico.
Polis a hala su atencion debidamente. E homber T, tabata bou di influencia di alcohol. T. no a keda contento cu a hala su atencion. E amigo di T. lo hib'e su cas pa evita mas problema. Un rato despues T, a bay warda di Polis na San Nicolas y kier a papia cu e Comandante na warda na unda T, a bisa cu e no ta contento cu e manera cu e Polisnan a atende. T, a bolbe wordo atende riba su comportacion. Riba e escogencia di bay cas of drumi den cel. T, a bisa cu e ta bay drumi na cas.❑

Homber ta kibra luz di caya

PALM BEACH —Central ta manda Polisnan di Noord na Starbucks relaciona cu un kiebro.
Na e sitio Polis a papia cu e personal di siguridad di Hotel Playa Linda, kende ta bisa cu un homber bisti cu carson cora largo y un pechi preto, a kibra e luz di caya dilanti Starbucks. E personal di siguridad a mira cu e homber a cana bay den casino di Hyatt. Polisnan a bay na e casino pa mira si e ta eyden y e manager a bisa cu e tabata eyden, pero dies minuut prome el a bay for di e sitio. Polisnan a controla den bisindario, pero no a topa cun'e.❑

Supra a keda kibra despues di no a duna preferencia





ORANJESTAD - Diaranzon atardi na e crusada di Dominicanessenstraat y Indianenweg a sosode un accidente di auto cu un impacto basta fuerte contra un bus di Arubus.



Polis di trafico ta yega na e sitio y ta topa cu un Toyota Supra shinishi full kibra dilanti y un bus grandi di Arubus cu tambe tabata kibra na su banda robes parti dilanti.

Segun e chauffeur di e Toyota Supra kende tabata biniendo for di direccion noord riba Indianenweg, e no a wak e bus ora e la yega na e crusada y a sigui straight pero a topa cu e bus diripiente su dilanti. E bus a intenta di brake pero esaki ya tabata laat ya cu e auto a sali su dilanti caba. Te asta e tanki di diesel a cuminsa lek bastante diesel cu ta indica di lo a kibra durante e impacto.❑

Persona recien opera envolvi den accidente





STA CRUZ - Diaranzon atardi riba caminda di Papilon pazuid di Veld di Estrella a sosode un accidente di auto semi frontal unda un persona cu recientemente a haci un operacion medico tabata envolvi.

Polis di trafico y K9 unit a yega mes ora na e sitio y a ta topa cu dos Toyota Yaris envolvi den e dalmento aki. Segun chauffeur di e Yaris color shinishi cu tabata biniendo for di direccion zuid el a baha caminda na su man robes pasa den santo cu consecuencia cu e auto a slip y pone perde control. Consecuentemente el a bay banda contrario y dal riba un Toyota Yaris tambe. Ambulance tambe a presenta y aki ta atende e persona cu tabata levemente herida. ❑

Ladron ta plunder auto den cura di condominio

PALM BEACH —Central a manda Polisnan na Aqua Condominiums pa ladronicia. Na e sitio Polis a papia cu e homber F, kende ta bisa cu tabatin un auto Toyota Yaris color di oro para riba e parkeerplaats di e luga.
E auto tabata envolvi den un accidente. Dia 20 di october, personal di e compania a mira cu e auto ainda tabata intacto. Dia 21 di october, F. a mira cu tur cuatro porta y e tapa di motor, a wordo horta. Polis a tuma e keho.❑

Ladronnan ta horta plachi di number di auto

SHABA — e homber F, a bay warda di Polis pa duna keho di ladronicia di su plachinan di number di auto.
Su auto ta un Jeep Wrangler A-54536. E ta bisa cu el a para su auto dilanti su cas na Turibana. Mainta ora cu el a lanta, el a mira cu e numbernan di auto dilanti a disparce. Polis a tuma e keho. ❑

Anciano ta haya yamada di number desconoci

MACUARIMA — E muhe M. a bay warda di Polis pa un asistencia, relaciona cu un homber burachi cada biaha ta yam'e.
M. di 81 aña, a bisa cu un siman largo caba e ta wordo yama pa un number desconoci y ta tuma luga den oranan di madruga. M a declara cu e no conoce e number y e no ta un number local. E number ta 22720100208 /22720100681. Polis a conseha M, pa e bay Setar pa cambia su number. ❑

Lila Mackay

Limitacion ariba area social y recursonan financiero ta trece pobresa den comunidad

E situacion social na Aruba ta duna hopi preocupacion. Regularmente mi ta wordo acerca door di personanan cu ta expresa cu costo di bida a bira asina halto, y cu nan entrada apenas ta yega pa cubri gastonan di necesidad nan basico.

Si pone bon atencion por tuma nota cu media ta informa mas y mas tocante di actividad nan di criminalidad, violencia domestico, abuso di menor, agresividad den general.

Investigacion

Tambe investigacion nan (entre otro di UNICEF) ta mustra cu embaraso hubenil a aumenta. Un di e motibonan di e problema nan aki ta e limitacion riba area social y di recursonan financiero. (pobresa).

Ta comproba cu personanan den pobresa (no ta importa edad) ta experencia problemanan riba diferente areanan di bida. Nan tin un entrada hopi abou, mayoria no ta logra termina un estudio basico y ta para hopi zwak riba mercado di labor, nan ta biba den situacion nan menos bon, hopi tin kehonan fisico y/of psicologico y tambe nan tin hopi conflicto di relacion.

Frustracion

E problemanan cu hopi dimensionnan aki ta motibo di frustracion pa hopi de nos hendenan pa motibo cu nan no ta mira posibilidad pa cambio den nan situacion y esaki tin na su turno influencia menos positivo ariba e conducta di e personanan aki. Pobresa ta mas cu un problema financiero, e ta un problema cu ta liga na independencia economico, na salud, enseñansa……. y pa e motibo aki e mester wordo maneha den forma integral.

Drecha posicion

Gobierno (departamento di labor, salud, enseñansa, husticia, departamento di asunto nan social….) tin e posibilidad pa drecha e posicion di e personanan aki y contribui na hisa nan calidad di bida, door di busca posibilidad nan pa traha hunto den un forma integral cu otro instancia nan cu ta duna cuido, guia, tratamento, na e grupo di personanan aki pa asina preveni cu e problematica aki bira mas grandi.



Tur hende tin derecho ariba cuido, tratamento, guia alcansabel pa por realisa necesidad nan basico y asina mehora nan situacion di bida.❑

Karel Maduro di MEP:

Gobierno a cay den default cu su debenan na e banconan!

Pueblo di Aruba, algun dia atras Banco Central di Aruba a publica su Relato Mensual di Augustus 2014, den cual nan ta informa pueblo en general, di e subida den credito domestico cu a resulta for di credito bancario mas halto na tanto e sector publico (gobierno di Aruba) como na e sector priva di, respectivamente, Afl. 63,1 miyon y Afl. 7,2 miyon.

Alabes BCA ta sigui informa cu e subida den e debe netto di e sector publico (gobierno di Aruba) na e sector bancario a wordo causa principalmente pa bahadanan den e depositonan (no a paga) di gobierno y fondo pa desaroyo (PPP???) di, respectivamente, Afl. 53,0 miyon y Afl. 9,9 miyon. Kiermen, cu gobierno di Aruba no a paga, no a deposita placa riba e cuentanan di credito cu gobierno tin cu e banconan!! Gobierno a cay den default cu su debenan na banco.

Pago di debenan

Den caso di un sondeo di e stabilidad financiero di pais Aruba door di e instancianan manera Standard & Poors of IMF, nan mester haya cu gobierno di Aruba no por a paga su debenan, atrobe Aruba lo bay atras den rating. Uno mas negativo cu esun actual cu ta di BBB negativo, bayendo pa BB+ of BB. E dos ultimo aki ta pone Aruba den un zona cu nan ta cualifica como “non investment countries”, esta paisnan cu ta wordo conseha pa no inverti den nan. Waw, Aruba tambe den futuro, door di culpa di Mike Eman su gobierno?

Rating abao

Recientemente mi por a tuma nota den prensa cu un hoben Arubano a caba di gradua pa su Master den e materia di “Finance and Investment”. Pabien di curason na su persona!! Pero, su articulo di graduacion a treci mi riba e punto di preocupacion pa e situacion financiero di Aruba. Mas ainda door di e publicacion di Banco Central tambe! Pa su Master el a skirbi un tesis cu e titulo “Fiscal Policy of non investment countries”. Su investigacion ta regarda paisnan cu tin un rating abou duna door di e agencianan di ratings, manera S&P y Fitch Ratings.

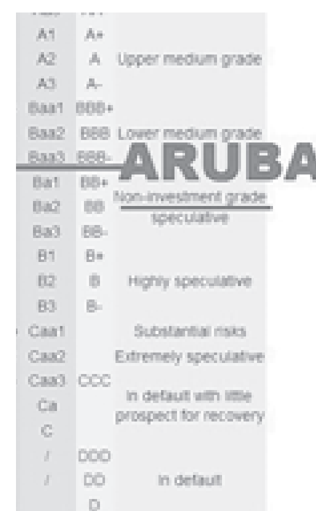
Paisnan cu tin un rating hopi abou ta cay den e categoria di “non investment countries”, esta paisnan cu ta wordo conseha pa no inverti den nan. Si Aruba bay bou di e rating aki pa motibo di e mal maneho financiero di gobierno di AVP, ta con gobierno ta promove pa bin inverti na Aruba? Si Aruba su RATING ta bay ta pa NO inverti na Aruba door di su credibilidad financiero dudoso y fofo?

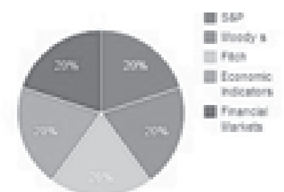
E brug di Mike

Tambe, pais Aruba ta e pais unda belasting ta mas halto na mundo! Cua loco/bobo ta bin inverti su placa, unda mas cu mita ta bay na belasting? P’esey Hulanda ta inverti hopi placa na Colombia y no na Aruba. Hulanda ta e di dos inversionista mas grandi na Colombia, despues di Spaña. Anto Mike Eman kier traha brug y haci Aruba e Gateway pa Europa? Un brug cu inmunidad diplomatico pa e negociantenan y kico e cargamento ta bay ta? Fruta yena cu blanco of cu hero? Gastando miyones durante tur e añanan cu a pasa SIN cu tabata tin ni uno (1) proyecto cu a concretisa di e eventonan miyonario aki!!??

Gloria propio

Segun sr. Mike Eman, ta solamente e Rietveld Academie su persona a logra concretisa. Uno cual gobierno di Aruba ta paga Awg. 50.000 pa luna na Romar Enterprises N.V., riba cuenta bancario 12.56.144 na RBC Royal Bank, cuminsando 1 februari 2013, pa cinco aña, terminando riba 31 januari 2018. Total esaki ta costa financia publico di Aruba 3.000.000 (3 miyon) florin. Romar Enterprises N.V. ta di kende? Amigo personal di sr. Mike Eman?? Sponsor di campaña politico di partido AVP?? Pa colmo e luga aki a bira operacional te na februari 2014!! Pero mester a paga un aña huur sin tin uzo di e edificio pa dicho instituto!! Ta na Aruba so abuso di poder y di placa di pueblo por sosode asina, ya cu na Aruba no tin husticia aparentemente. Husticia di berdad lo a muri na october 2009? E comedia miyonario di Europe meets the Americas ta solamente pa Gloria Propio pa sr. Eman y pa keda tene e pueblo di Aruba confundi cu luz, movecion, speech elocuente di varios persona paga pa papia barbaridad, p’asina e pueblo no logra mira y compronde e motibo real di e fanfaria inutil aki. No tin ningun beneficio pa Aruba, punto final! Si tabata tin sikiera uno, esaki lo a bira posibel caba durante e 5 añanan di evento, of no??❑





Please wak con serc
Aruba ta di cai bow
Non-investment grad

The TE credit rating is driven by a model created at Trading Econom into account the average grade given by credit rating agencies economic indicators, exchange rates, government bond yields, al commodity prices and very little discretion. Unlike the ratings provided credit agencies, our index is numerical because we believe it understand and visualize on historical data charts and more ins comparing multiple countries. Our ratings are also more quantitativ independent because they are less likely to be manipulated by a single agency. Please note this is still a beta model with lots of work in pro have any question please email us at contact@tradingeconomics.com

BON DIA Aruba

Prome Minister Mike Eman:

Busca ekilibrio entre desaroyo economico y desaroyo social pa nos ta esencial

ORANJESTAD – Pa lider di Gabinete Mike Eman II, e meta nunca tabata mas cla cu aworaki. El a reitera esaki na su salida for di e foro ehecutivo internacional cu a tuma luga e siman aki y cu e tabatin e honor di realisa e apertura.

"Pa nos ta hopi importante cu den contexto di turismo sostenibel, busca con nos por haci pa e industria turistico no ta bira un peliger pa naturalesa, cu por provee trabou y entrada, pero tambe un tipo di modelo social economico caminda tin ekilibrio y equidad den e forma con ta reparti e bienestar den comunidad."

Crecemento di GDP

E mandatario a splica cu si tin algo cu a resalta den hopi pais turistico ta cu tabatin hopi crecemento di GDP; na Aruba tambe ta asina. A bay di 100 mil turista pa 1 miyon turista, pero no semper nos pais tabata exitoso den traduci e progreso economico den un bienestar social. E mira, devocion y dedicacion di Gabinete Mike Eman II no ta solamente pa bisa cu nos cifra economico ta crece, pero cu e calidad di bida di nos hendenan tambe ta crece.

"Busca e ekilibrio entre desaroyo economico y desaroyo social, pa nos ta esencial," Premier Eman a declara. E ta splica cu cada bes ta tuma un stap importante den pone enfasis riba calidad di bida, calidad social ya cu tur ta desemboca den un bienestar hopi mas sostenibel.

Desaroyo ekilibra

E hecho cu Professor Sam Cole kende ta e experto cu a conseha Aruba pa busca un desaroyo ekilibra, ta presente na Aruba pa e forum aki, a yena Prome Minister cu hopi satisfaccion. Professor Cole a laga Premier Eman wak, algun aña pasa cu no ta solamente loke inversionistanan haya importante mester guia nos, pero tambe e ciudadano cu ta carga e desaroyo.

P'esey e mandatario a pidi Professor Cole pa tira a un bista un rato rond di Aruba. Por ehempel e barionan cu ta renobando y e conexion riba algo cu e mes a pone enfasis riba dje: Tur esaki ta haci cu bo economia y bo turismo ta bira mas sostenibel ora bo tin wowo pa naturalesa y tin wowo pa un desaroyo socio economico hopi mas ekilibra y husto.

Modelo di escogencia

"Awo Aruba ta wordo poni como ehempel na mundo; modelo di escogencianan corecto caminda no ta wak solamente cifra, pero tambe hende," Minister President Mike Eman a bisa. E ta admiti cu tin hopi mas pa wordo haci y p'esey mes pueblo a duna mandato riba e di dos parti di e palabracion cu Gabinete Mike Eman a haci cu nos comunidad y esey ta cu 'Ainda Falta.'



Esey ta loke a papia durante e forum, esta con ta sigui desaroya bo industria turistico di un forma cu ta sostenibel y cu na final esunnan cu ta beneficia di dje ta esunnan cu ta carg'e, cu ta nos ciudadanonan, cu miho scol pa nan yiunan, cu miho cuido pa nos grandinan y un forma cu nan tambe por tin satisfaccion cu Aruba ta un destinacion grandi y respeta. "Esey ta e ekilibrio cu nos ta busca y mi ta kere cu Aruba ta yegando un poco mas cerca di e meta aki, cu nunca ta termina, pero semper bo mester aspira pa yega mas leu," asina Premier Eman a finalisa bisando.❑

Ehecutivo halto di Gobierno Mericano a topa cu Minister Arthur Dowers

Merca ta mira Aruba como ehempel di siguridad den Caribe

ORANJESTAD - Ta despues di mas di 10 aña cu Gobierno di Merca ta manda un ehecutivo di e nivel aki pa bishita Aruba, den e caso aki ta un di e conseheronan principal di Gobierno Mericano pa e region di Centro America y Caribe. Su prome bishita oficial na Aruba tabata cu Minister di Husticia y Maneho di Adiccion, mr. Drs. Arthur Dowers.



Den cuadro di su bishita pa participa como un di e oradornan principal na e conferencia Green Aruba - Where Europe meets the Americas, diamars Francisco Palmieri, Deputy Assistant Secretary di U.S. State Department a haci un bishita di cortesia na Minister di Husticia, mr. Drs. Arthur Dowers.

E ehecutivo halto di Gobierno Mericano tabata compaña pa James Moore, como Consul General di Merca pa Caribe Hulandes y hefe di mision. Den e reunion a sinta tambe Edwin Abath, Director di Departamento di Relacionnan Exterior di Gobierno.

Intercambionan di idea

Durante e encuentro diplomatico, a intercambia ideanan specialmente riba husticia, siguridad y aplicacion di ley. E ehecutivo di Gobierno Mericano a keda masha impresiona cu e adelanto den maneho di husticia na Aruba, specialmente si tene na cuenta e inversionnan grandi haci den ekipo, educacion y den conocemento di nos Polisnan, trainingnan intensivo pa personal di KIA, inversion den un edificio nobo y moderno pa Corte di Husticia y asina por sigui menciona. Es mas, Aruba tin un di e nivel di porcentahe di solucion di casonan criminal mas halto den henter Caribe, subrayando cu nos sistema hudicial ta funciona debidamente y ta hasta wordo copia dor di otro paisnan den nos region.

Confiansa den husticia Arubiano

Francisco Palmieri a subraya e confiansa cu Gobierno di Merca tin awendia den husticia na Aruba, e cooperacion masha estrecho cu tin entre autoridad hudicial di Merca y Aruba. Ta su intencion pa sigui busca formanan practico den cual por estrecha e lasonan aki mas ainda den e temponan nos dilanti, cu enfoke riba intercambio di informacion, di conocemento y di ekiponan necesario pa ehecuta e trabou.

E Deputy Assistant Secretary of U.S. State Department a elabora tambe riba un acuerdo entre paisnan den Caribe pa promove un cooperacion regional riba diferente tereno, cu ta encera husticia tambe pero no necesariamente limita na esey so.

Detencion

Pa casualidad, cu presencia di e ehecutivo di Gobierno Mericano na Aruba, precisamente diamars mainta Polisnan di Aruba a detene 3 sospechoso di nacionalidad Colombiano y 1 local, busca pa autoridad Mericano. Nan ta encarcela awor pendiente e proceso y peticion di extradicion pa Merca. No ta prome bes cu esaki ta sosode y Gobierno Mericano ta balora e forma con Aruba ta brinda su cooperacion den esaki.

Un berdadero partner

Aruba sin duda ta canando dilanti den e forma di traha, colabora y di ta un berdadero partner pa Gobierno Mericano den cuadro di e lucha internacional pa combati criminalidad.

Francisco Palmieri a bisa di ta sinti su mes sigur na Aruba y ta consciente di e cantidad di turistanan Mericano cu ta bishita nos isla anualmente, companianan Mericano estableci na Aruba of cu ta haci negoshi cu nos, inversionistanan, tur tin un bon palabra pa e siguridad y cordialidad cu Aruba ta asina bon conoci pe.❑

The Quality of Fear



DAVID BROOKS

There's been a lot of tutting-tutting about the people who are overreacting to the Ebola virus. There was the lady who showed up at the airport in a homemade hazmat suit. There were the hundreds of parents in Mississippi who pulled their kids from school because the principal had traveled to Zambia, a country in southern Africa untouched by the Ebola outbreak in the Western region of the continent. There was the school district in Ohio that closed a middle school and an elementary school because an employee might have flown on the same plane (not even the same flight) as an Ebola-infected health care worker. The critics point out that these people are behaving hysterically, all out of proportion to the scientific risks, which, of course, is true. But the critics misunderstand what's going on here. Fear isn't only a function of risk; it's a function of isolation. We live in a society almost perfectly suited for contagions of hysteria and overreaction. In the first place, we're living in a segmented society. Over the past few decades we've seen a pervasive increase in the gaps between different social classes. People are much less likely to marry across social class, or to join a club and befriend people across social class.

That means there are many more people who feel completely alienated from the leadership class of this country, whether it's the political, cultural or scientific leadership. They don't know people in authority. They perceive a vast status gap between themselves and people in authority. They may harbor feelings of intellectual inferiority toward people in authority. It becomes easy to wave away the whole lot of them, and that distrust isolates them further. "What loneliness is more lonely than distrust," George Eliot writes in "Middlemarch."

So you get the rise of the anti-vaccine parents, who simply distrust the cloud of experts telling them that vaccines are safe for their children. You get the rise of the anti-science folks, who distrust the realm of far-off studies and prefer anecdotes from friends to data about populations. You get more and more people who simply do not believe what the establishment is telling them about the Ebola virus, especially since the establishment doesn't seem particularly competent anyway.

Second, you've got a large group of people who are bone-deep suspicious of globalization, what it does to their jobs and their communities. Along comes Ebola, which is the perfect biological embodiment of what many fear about globalization. It is a dark insidious force from a mysterious place far away that seems to be able to spread uncontrollably and get into the intimate spheres of life back home.

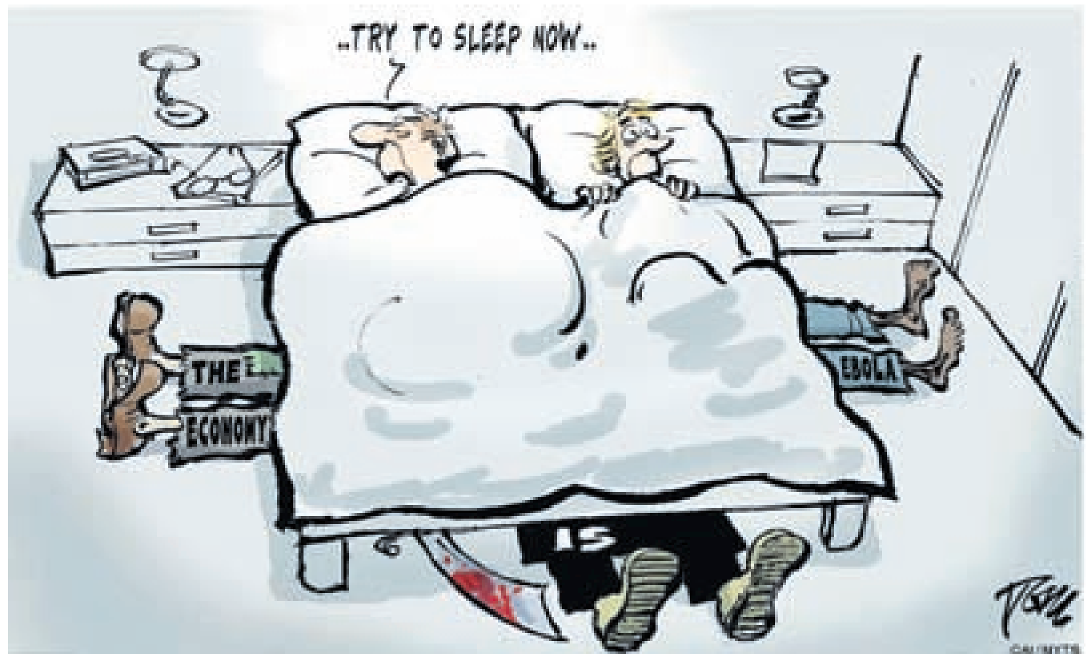
Third, you've got the culture of instant news. It's a weird phenomenon of the media age that, except in extreme circumstances, it is a lot scarier to follow an event on TV than it is to actually be there covering it. When you're watching on TV, you only see the death and mayhem. But when you're actually there, you see the broader context of everyday life going on alongside. Studies of the Boston Marathon bombing found that people who consumed a lot of news media during the first week suffered more stress than people who were actually there.

Fourth, you've got our culture's tendency to distance itself from death. Philip Roth once wrote: "In every calm and reasonable person there is a hidden second person scared witless about death." In cultures where death is more present, or at least dealt with more commonly, people are more familiar with that second person, and people can think a bit more clearly about risks of death in any given moment.

In cultures where people deal with death by simply getting it out of their minds, the prospect of sudden savage death, even if extremely unlikely, can arouse a mental fog of fear, and an unmoored and utopian desire to want to reduce the risk of early death to zero, all other considerations be damned.

Given all these conditions, you wind up with an emotional spiral that develops its own momentum. The Ebola crisis has aroused its own flavor of fear. It's not the heart-pounding fear you might feel if you were running away from a bear or some distinct threat. It's a sour, existential fear. It's a fear you feel when the whole environment seems hostile, when the things that are supposed to keep you safe, like national borders and national authorities, seem porous and ineffective, when some menace is hard to understand. In these circumstances, skepticism about authority turns into corrosive cynicism. People seek to build walls, to pull in the circle of trust. They become afraid. Fear, of course, breeds fear. Fear is a fog that alters perception and clouds thought. Fear is, in the novelist Yann Martel's words, "a wordless darkness."

Ebola is a treacherous adversary. It's found a weakness in our bodies. Worse, it exploits the weakness in the fabric our culture.❑



An Affair to Remember, Differently



MAUREEN DOWD

We live in a world awash in unreliable narrators.

Officials at the Texas Health Presbyterian Hospital were unreliable narrators on Ebola. The Internet is bristling with unreliable narrators who prefer their takes to the truth. The unsavory husband and wife in the thriller "Gone Girl" are such chillingly unreliable narrators that they easily beat out the undead unreliable narrator, Dracula, at the box office. And let's not even start on Fox News.

So now comes the riveting "Rashomon" in Montauk, Showtime's "The Affair," with Ruth Wilson and Dominic West offering alternating he recalls-she recalls versions of the same story in each show, as they get swept up in sexual infidelity and a serious crime during a shimmering summer.

I went to Brooklyn to talk to West - the British actor who played the raffish Baltimore detective Jimmy McNulty in "The Wire" on HBO - and the show's co-creator, Sarah Treem, as they shot scenes at a school there.

West's character, Noah, is a novelist and teacher who lives in a Brooklyn brownstone with his wife, played by Maura Tierney, and four kids. He's happily married but feeling insecure about the lackluster performance of his first novel. It gets worse when his wife giggles at his facial expression during lovemaking, and he's taunted by his arrogant father-in-law, a famous fiction writer who owns the oceanfront mansion in the Hamptons where the family is spending the summer.

When West meets Wilson's comely Alison, a diner waitress and Montauk native who is also married to someone she loves (Joshua Jackson) and also feeling uncertain and anxious, the chase is on.

But who's chasing whom? In West's memory, Alison is sultry and curvy, wearing sexy outfits and seducing him. In Alison's version, she's wan and withdrawn, still mourning the drowning death of her small son and dubious about Noah's aggressive blandishments. Treem, a playwright and "House of Cards" writer, created "The Affair" with Hagai Levi, with whom she also worked on HBO's "In Treatment." Treem said the new show uses sex to illustrate that the characters are "trying to connect and they fail at it all the time. I think we have a lot of sex in this show, but in terms of the sex where they're actually unified, that happens very rarely."

Treem is a newlywed. In June, she married Jay Carson, a former campaign spokesman for Howard Dean and Hillary Clinton who is a producer on "House of Cards" and the father of Treem's nearly 2-year-old son. Yet the brainy, alluring 34-year-old has an intriguingly jaded philosophy of romance.

"I have this belief that, in all relationships, there's this long erotic moment that happens at the beginning of the relationship," she said. "It's like the pole of a tetherball court, and then everything else is just basically that damn ball going around, winding and unwinding around that one erotic moment, and you're trying to always get back to that incredible moment of connection with somebody, and it's gone forever."

She said they put up a quote by the poet Robert Hass in the writers' room, the final line of a passage where he describes the sensation of making love to a woman: "I felt a violent wonder at her presence like a thirst for salt, for my childhood river with its island willows, silly music from the pleasure boat, muddy places where we caught the little orange-silver fish called pumpkinseed. It hardly had to do with her. Longing, we say, because desire is full of endless distances."

I tell her that Carson asked me if he should be worried, given how knowingly his wife writes about infidelity.

She laughed, replying, "I wrote the show when I was still single at 31, so at that point in your life you see a lot of infidelity. You have married men coming on to you. You see your friends already in affairs. From my perspective at that point, infidelity was all over the place. Now, being married, I would like my marriage to work. I love him, and I want to be faithful to him, and I want him to be faithful to me."

But, she adds matter-of-factly, "you probably have a 20 percent chance, maybe a 10 percent chance, of actually getting through an entire marriage with no infidelity."

When I ask her if she thinks that men are more prone to cheat, she instantly replies: "Yes, I do."

West agrees that the show may be "a shag-a-thon," as he merrily put it, but its real subject is meant to be marriage. "When you have four kids, inevitably your sex life suffers," said West, himself a father of four. "But, for me, in my 20s and 30s, the stakes are much higher if you're unfaithful. I feel, as you get older, the stakes get a lot lower. I don't think infidelity would bother either me or my wife so much as if anything happened to our children, for instance. It ceases to be the primary anxiety." When I mentioned that it was interesting how, in Noah's remembrance, Alison has fuller breasts, West's eyes widened in surprise. "Does she?" he said, laughing. "Is that right? Well spotted."

The actor said that, after playing Iago and the English serial killer Fred West, he yearned for a more heroic role. "I was really keen to play a good guy," he said, with a wry smile. "So this is the good guy I'm playing - a cheating husband."❑

BON DIA Aruba

Reapertura di Landhuis Chobolobo renoba



WILLEMSTAD - Landhuis Chobolobo ta renoba y su apertura a tuma luga e siman aki. Landhuis Chobolobo ta autentico y ta situa na Saliña. For di 1946, e ta e cas di e popular likeur di Corsou. Na e mesun caminda aki ta traha tambe Alcolado Glacial. Despues di dos aña di reconstruccion minister Stanley Palm a haci reapertura di e landhuis.

Principalmente turistanan curso regularmente ta bishita Landhuis Chobolobo, pasobra e ta inclui como destinacion den diferente tour cu ta tuma luga na Corsou.

Banda di esey segun director Loes van der Woude: "Nos ke ta un destinacion tambe pa e comunidad local y pa turistanan cu riba nan mes ta bishita Corsou."

"Blue Curaçao ta conoci mundialmente y ta p'esey ta interesante pa mira cu propio wowo con ta traha e bebida aki".

Na 2012 a cuminsa cu fase1 di, cu ta un expansion grandi di e fabrica di likeur.
Den e constelacion nobo e bishitantenan ta experencia e proceso real di produccion. Tur dia produccion ta tuma luga.

Cu reapertura dje Landhuis a tuma tambe luga introduccion di 'Chobolobo Café'. Pa basta tempo ta reina e necesidad pa crea un espacio caminda hendenan por sinta trankil y consumi algo di come y bebe.❑

Un dia di Salud na Boka Sami

WILLEMSTAD - Dia 2 di november proximo, Servicio di Educacion Hogar y Salud ta organisa un tremendo Feria di Salud na Boka Sami. E feria di Salud aki ta tuma luga na e creche Fundashon Elias cu ta keda banda di e veld di Jong Colombia. E Feria ta cuminsa for di 9or di mainta te cu 5or di atardi.

Pa e dia aki e pueblo di Corsou completo ta keda invita, pero specialmente e habitantenan di Boka Sami, Jandoret, Klein St.Michiel y Corasol.
Ta pidi tur participante pa laga tur preocupacion di otro cosnan un banda y dedica un dia pa abo y bo famia su salud. Ta bon pa nos corda cu hopi biaha nos ta pone otro prioridad riba e atencion pa nos salud, pero, "Servicio di Educacion Hogar y Salud" ta haci un apelacion pa tuma un dia pa atende cu bo salud. Dicon? Pasobra si bo no tuma un dia pa bo salud, enfermedad of malesa cu bati na bo porta, ta obliga bo pa pone atencion cerca dokter y specialista y den casonan mas extremo, hasta hospital y pio ainda den cuido intensivo.

Preveni ta miho cu cura

Prome cu yega asina leu, nos mester cuminsa aplica e formula di "Preveni ta miho cu Cura" pa evita casonan cu por nifica, empeoramento di bo salud, of sea, cu prevencion semper bo ta haya un miho manera pa atende cu bo salud y laga mayoria enfermedadnan pafo di bo porta.
Den e cuadro aki "Servicio di Educacion Hogar y Salud" ta propaga y ta presenta guia di estudionan cientifico y profesional pa preveni enfermedadnan. Y den caso cu ya nos tin e enfermedad caba, tambe guia nan natural pa alivia e situacion.
Ta p'esey mes SEHS, ta organisa e Ferianan di Salud cu ta duna aporte na bienestar y salud di nos poblacion. Caminda e participante por haya informacion riba diferente tereno cu ta abarca cuido di nos salud y den caso cu tin malesa caba con pa atende cu e recursonan natural pa haya un miho resultado.

Programa varia

E programa di 2 di november mes ta hopi varia y tin diferente instancia cu ta participa, manera: FMA, Scucha mi, Socudi, Rode Kruis, Wit Gele Kruis, Servicio di Educacion Hogar y Salud, SVB y tambe 9 tent di "Newstart".NEWSTART" ta abreviacion na Ingles y ta para pa" Nutrition, Exercise, Water, Sun, Temperance, Air, Rest, y Trust in God"!
Ademas riba e dia aki lo tin algun tent nan cu alimentonan natural, yerba y zeta nan natural y curativo y tambe cuminda saludabel, juice natural, masashi.

Tambe ta bay tin charlanan riba pretension di malesa, a base di yerba y alimentacion y con cuida bo pancreas y curason presenta pa sr. Rigot Seferina. Director di SEHS Oswaldo Cabrera lo ta encarga cu un seminario "Bo alimentacion ta bo remedi". Dr. Panneflek lo trece un charla riba circulacion di sanger y e beneficio di ehercicio y masashi.
Nos mester pone enfasis cu tur mayornan por bini trankilamente cu nan yiunan, ya cu tin un skina special pa e muchanan. Caminda lo duna nan atencion special, mientras e mayor ta tuma su tempo pasa na e diferente tentnan cu informacion pa su salud.

Actividad pa participante

Pa e dia aki participantenan por registra pa tuma les di cushinamento vegetariano, por inscribi pa bestelling di productonan vegetariano, por inscribi e muchanan di 12 aña pa ariba pa les sea di drumband of blaas instrument, cerca " Stichting Melody Makers" mas informacion tocante di esaki ta ricibi na e tent di Melody Makers e dia ey mes.

Kier men ta hopi informacion sumamente valioso ta bay tin na e Feria di Salud cu ta tuma luga na Boka Sami dia 2 di november proximo, cu ta cuminsa for di 9or di mainta te cu 5or di atardi. Tur participante tin oportunidad di gana un "weekend stay all inclusive" den Curaçao Plaza Hotel. ❑

Auto di Churandy Martina den awa na Nieuwe Haven

WILLEMSTAD – Auto di e atleta yiu di Corsou, Churandy Martina, diamars a resulta den awa na Nieuwe haven.

Polisnan mester a bay Nieuwe Haven, despues cu Central di Polis a ricibi informacion cu tabatin un auto cu a resulta den awa. Ora cu polisnan a yega n e sitio indica, en berdad nan a yega topa cu un Audi SUV den awa. No tabatin niun hende den e vehiculo.
For di un investigacion preliminar a resulta cu ta trata dje auto di e atleta conoci Churandy Martina cu a bay awa. Polisnan for di e investigacion cu nan a haci, por a compronde cu un otro vehiculo aparentemente lo mester a traha mal trabou y a cera e Audi, cu consecuencia cu el a evita un choke, pero den e maniobra aki, el a perde control riba su stuurwiel, pa despues bay resulta den awa.
Mester a pidi yudansa di un takelwagen di manera cu por a saca e auto for di den awa. Polis ta investigando e accidente aki mas aleu. ❑

Boneiro bon acepta pa turistanan crucero

KRALENDIJK -- Dialuna atardi director di TCB Ethsel Pieternella a tene un conferencia di prensa pa duna algun detaye di e movecionnan den turismo.

El a cuminsa cu nan presencia na e encuentro di FCCA na St. Maarten. Den esaki el a bisa cu actualmente Boneiro ta miembro platina di e asociacion crucero aki y tin mas contacto personal y directo cu participantenan y asina por logra mas pa Boneiro.

Sr. Pieternella a haci remarca cu cerca e asociacion, Boneiro ta score hopi halto pa loke ta e trato cu e pasaheronan crucero ta ricibiendo. Boneiro ta score entre 8.1 y 8.6 den un conteo di 10. Sinembargo esaki pa otro aña e ke subi e nivel di servicio aki, mas cerca e dunadonan di servicio, mirando tambe cu e cantidad di turistanan crucero ta bay logra un cantidad record segun e kalender pa 2015. Ta premira cu Boneiro lo bay ricibi 250 mil pasahero crucero (si tur e barconan crucero yega Boneiro yen).

Tambe Ethsel Pierernella a mustra cu for di un studio realisa 4 pa 5 aña pasa a demostra cu cada turista crucero ta gasta un promedio di 70 dollar. Actualmente e ta tratando na haci un estudio nobo pa mira si esaki a keda igual. Si esaki ta e caso por multiplica e 250 mil turista crucero pa otro aña cu e te awor 70 dollar y saca afo cuanto cen esaki ta nifica pa Boneiro su economia.

Turista cu avion

Pa loke ta trata turistanan cu ta yega cu avion, segun Pieternella, for di Merca por papia di un crecemento, igual cu ta e caso for di Europa. Aunke ta poco dificil pa controla esaki, pero nan ta practicando un sistema, tumando datonan di e aerolineanan cu ta bishita Boneiro y tambe di aeropuerto cu ta registra yegada di pasaheronan riba vuelonan y for di esaki ta retene esunnan cu ta registra aki na Boneiro y por yega mas o menos na un idea. Tambe TCB a introduci un carchi cu turistanan por yena boluntariamente y esaki tambe por duna un indicacion di e movecion di turistanan, aunke no un cantidad exacto. Tur esaki, debi na e sistema Hulanda cu a elimina e carchi inmigracion cu Boneiro sa midi su turista cu ne.

Sr. Pieternella a remarca cu no obstante e aumento cu nan ta mustra di tanto Europa y tambe Merca, nan ta consciente cu for di Corsou tambe tin turistanan ta yega Boneiro cu entre otro Insel Air, cu no ta keda registra den nan sistema di conteo y aki e ta asumi cu e crecemento por ta mas tanto.❑



Den carta pa CPA:

Experto ta reclama mal trabou den reconstruccion di Brug L. B. Smith

WILLEMSTAD – Ingeniero Henk Pasman, den un carta pa gerencia di Curaçao Ports Athroity (CPA) a reclama loke na su concepto, ta e mal trabou cu a traha relaciona cu reconstruccion di Brug L. B. Smith. Ta trata di brug cu ta conecta Skalo cu e area di Duana den Punda.

Pasman ta bisa den su carta, cu e ta decepciona pa e trabou cu a presenta. E ta papia di un trabou cu un amateur a haci. E ta señala como tecnico e mes manera cu a atende cu e palo duro cu a uza y tambe e manera robes cu a pone schroefnan den e palo. Algun caminda no a uza schroef mes, asina e ta bisa. E tipo di schroef cu a uza no ta adecua pa e tipo di palo cu a uza. Asina e tin diferente remarca mas riba e manera cu a reconstrui e brug.

Pasman ta conseha pa saca tur e schroefnan cu a uza y pone e parti ariba di e brug den un forma profesional. Ta manera cos cu Corsou tin problema cu drechamento di su brugnan. Siman pasa, CPA a anuncia, cu lo mester saca Brug di Ponton for di servicio pa un revision completo. Eynan tambe tin problema for di despues di e remodelacion cu e palo cu a uza y otro aspectonan cu a pone cu e brug no ta loke e mester ta. Lo saca e brug for di circulacion despues di carnaval.❑

KPMG a amplia su team di director

WILLEMSTAD – Recientemente KPMG den Caribe Hulandes y Surnam a amplia su team di director cu Jason Nisbet, Hans Vissers y Guy de Esch. KPMG den Caribe Hulandes y Surnam ta un di e organisacionnan di mas grandi den Caribe Hulandes y Surnam den servicionan di Audit y Advisory.

Jason Nisbet a cuminsa su carera den sector priva na Hulanda despues cu el a termina su estudionan di Ciencia di Maneho y Organisacion y Sociologia cu exito. Na aña 1998 Jason a regresa Corsou y a continua su carera den sector publico.

Pa ta mas exacto na Gobierno Insular di Corsou. Durante e periodo den Gobierno – te cu 2010 - Jason tabata encarga cu diferente proyecto compleho y strategico riba tereno di transformacion di e aparato publico. Jason su specialisacion ta duna conseho riba tereno di desaroya vision, consehonan organisatorio y di maneho y conseho y training pa proyectonan strategico.

Durante e trabounan cu a tuma luga den cuadro di structura estatal, caminda a cuminsa desaroya Pais Corsou, Jason a guia diferente proyecto visionario, por ehempel organisacion gubernamental nobo, cambio di cultura di organisacion, “nation building”, vision pa Pais Corsou y otro proyectonan strategico.

Prome cu Jason a cuminsa su carera na KPMG, Jason a fungi 3 aña como director di Servicio di Inmigracion Administrativo. Jason a carga e responsabilidad pa un restructuracion exitoso di e servicio y a saca e tareanan corespondiente for di Cuerpo Policial y lanta e Servicio nobo di Admision Corsou.❑

BON DIA Aruba

Cu denuncia na Nacionnan Uni, Parlatino y Caricom

Staten di Sint Maarten cu mocion pa condena "intervencion di Hulanda"

WILLEMSTAD – Staten di Sint Maarten a critica den forma severo e intervencion directo di Hulanda den asuntonan di e pais. Palabranan skerpi a cay manera re-colonisacion, arogancia y abuso di poder.

E debate riba e instruccion di Gobernador di isla a haya pa no aproba e ministernan nobo di e isla a haya critica fuerte riba e isla. Gobierno di reino a tuma e decision diabierna ultimo den un Aanwijzing na Gobernador Eugene Hioliday. Holiday a haya encargo pa no firma niun decreto pa nombra e ministernan nobo si no tin investigacion riba integridad prome.

Den un mocion presenta ayera mainta ta denuncia e accion y a anuncia cu lo acudi na Nacionnan Uni, Parlatino y tambe Carcom pa denuncia e acto Hulandes. Parlamentarionan di Sint Maarten a indica, cu Hulanda ta kere cu no por contraresta decisionnan di Hulanda. "Pero nos por y nos lo bay demostra esey", asina a bin dilanti.

Na Corsou

Na Corsou, diamars un mayoria a bay di acuerdo cu un mocion cu ta urgi Gobierno di Corsou pa den consulta cu e gobiernonan di Aruba y Sint Maarten rechasa e decisionnan cu gobierno Hulandes ta tumando manera a tuma luga den e caso di Aruba y Sint Maarten. 16 Miembro a vota na fabor y 5 contra.

Tambe a presenta un mocion den cua ta promove cambio den Constitucion cu ta bisa, cu ta den futuro ta Staten ta retira y nombra ministernan. E autoridad awor aki ta den man di Gobernador. Pa trece cambio den constitucion mester di un mayoria absoluto (14). 12 Miembro a vota na fabor di e mocion y 9 contra.

Partido Frente Obrero ta bisa, cu ta cu ansiedad a sigui e reunion di parlamento di Corsou tene diamars 21 october 2014, pa wak con cada fraccion representa den parlamento ta bay posiciona su mes, pa e mal intencion asumi di parti di politiconan y di gobierno Hulandes.

Defende autonomia

Partido Frente Obrero pa medio di esaki, ta felicita fraccionnan di MFK, PS, MAN, PAR, PNP y señor Glenn Sulvaran, pa nan curashi demostra den parlamento, door di a para fuerte pa defende autonomia y bay contra infiltracion/intervencion politico di parti di politiconan y gobierno Hulandes. Corsou a haya su autonomia na 1951, despues di luchanan hiba. Dia 30 di mei 1969 un pueblo manso a rabia, lanta y a protesta na su manera, pa a exigi respet y pone un fin na congregacion. Hulanda a comprende e tempo ey bon bon, cu su manera di procede y actitud no ta ser acepta mas. Ultimamente Hulanda a cuminsa ta hunga atrobe, cu inteligencia di e pueblo di Corsou, dor di abusa, impone y falta respet cu esaki.

Partido Frente Obrero ta condena e echo, ora cualke gobierno, den e caso aki gobierno Hulandes, no ta of ke respeta decision di un pueblo, tuma durante un eleccion liber y democraticamente tene den cualke pais. Bos di pueblo ta bos di Dios.

Partido Frente Obrero ta di opinion cu a dal e prome stap y awor mester consulta pueblo di Corsou durante un referendum, p'asina pone compas y direccion cu Corsou tin di cana! Partido Frente Obrero ta di opinion, cu ora interes di Corsou ta den wega y cu ke mishi cu esaki, parlamento den su totalidad mester defende Corsou y su habitantenan. Partido Frente Obrero a base di e votacion riba e dos mocionnan presenta, ta conclui cu bida di gabinete Asjes ta colga na un hilo y tempo pa hisa pareu ta na caminda. E coalicion actual a demostra, cu nan no ta riba mesun liña di pensamento, no tin liderato y tampoco direccion defini! Esaki ta sigui percura pa instabilidad politico, cu consecuencia falta di confiansa, falta di tomo di decision y ta stroba inversion den Corsou. Uni nos ta vence, Dividi nos ta ser venci!", asina Frente Obrero ta bisa.❑

Control den Otrobanda

Accionnan di Ta Basta Awor ta sigui cu tur intensidad

WILLEMSTAD – Accionnan di e team Ta basta Awor, ta sigui cu tur intensidad. Diamars tabatin un control rigoroso den e area di Otrobanda. Oficialnan a controla na diferente sitio, caminda tabatin aglomeracion di hende. Den un resumen cu lo presenta proximamente lo duna mas informacion riba e accionnan di parti di e team.

Loke si por informa ta, cu diamars tardi den careda di 4or durante di un control preventivo a detene na Fortuna Ariba e homber R.M.W. naci na Corsou, di 41 aña di edad. Diamars nochi den careda di 20.38or e team a detene e homber I.C.F. naci na Corsou di 24 aña di edad na Kaya Klemok. E dos hombernan a keda detene como sospechoso relaciona cu violacion di Ley di Opio. Pa ambos sospechoso en kestion tabatin un peticion di buskeda vigente emiti pa Ministerio Publico.

A bay warda cu tur e dos sospechosonan y a presenta nan dilanti di un fiscal auxiliar cu a ordena nan encarcelamento pa mas investigacion.

Autoridadnan a move tambe den e area di WTC, caminda tabatin informacion cu tabata un hende muhe cu machete. No tabata masha cla si a topa cu e hende.

Tabatin un atraco tambe r un biaha mas e delincuentenan a bay laga e auto cu nan a uza den mondi.

Ayera mainta tabatin tambe un entrada na Kaya Mirla Plate. A detene un persona di origen e Venezolano den e caso aki.❑

Selikor a duna training riba calamidad

WILLEMSTAD – Recientemente e team di calamidad di Selikor a simula un scenario caminda tur personal incluso clientenan cu tabata den edificio mester a evacua e edificio. E simulacion aki ta uno cu tur aña di nobo ta tuma luga.

Esaki cada bes ta sirbi como un training con mester actua den caso di un calamidad. E proceso pa atende cu calamidad ta defini y acorda pa brandweer. Cada miembro di e team di calamidad sa kico ta nan rol den caso cu algo presenta.

E ehercicio aki ta den cuadro di e plan di siguridad cu Selikor ta aplica. Bou di guia di profesionalnan riba e tereno di siguridad hunto cu e team di calamidad di Selikor mes a dirigi henter e proceso y duna tur instruccion necesario na coleganan y clientenan cu tabata den edificio na e momento concerni.

E resultado di e simulacion a conclui despues di a logra saca tur hende for di edificio den un tempo record pa despues e di team calamidad evalua con e proceso a cana.❑









Despues di identificacion cu DNA

Fayecidonan durante Prome Guera Mundial dera di nobo

BOIS-GRENIER, Francia (AP) – Diesun fayecido Britanico durante Prome Guera Mundial cu a haya nomber, danki ta investigacion di DNA, a wordo dera oficialmente di nobo, den presencia di algun di nan descendientenan.

Durante un ceremonia diaranson, cu a enfatisa con tecnologia pa identifica di awendia, por haci diferencia pa famianan, cu nunca a haya contesta di kico a pasa cu nan antepasadonan.

E soldaatnan a wordo mata pa Alemannan na e parti noord di Francia, cien aña pasa. Nan restonan mortal a wordo haya den un veld eynan, 5 aña pasa.

Walter Oxer tabata na e ceremonia y a bisa cu su tata semper tabatin pregunta relaciona cu e destino di su welo, Ernest Oxer.

Oxer a bisa cu su tata semper a puntra su mes unda su tata ta, y no tabata sa nada di e asunto. E tabata djis un soldaat desconoci, el a añadi cu e descubrimento aki tabata increibel. ❑

Tiro a cay na parlamento di Canada





OTTAWA, Ontario (AP) – Un homber arma a tira y herida un soldaat Canades cu tabata para ta vigila na un memorial di guera na Ottawa diaranson, despues el a drenta parlamento, caminda el a los varios tiro, polis y testigonan a bisa.

Hende a core sali for di Parlamento, for di stellagenan cu tabatin arma pa renobacionnan cu ta andando, segun un testigo a bisa prensa Canades. Otro di nan a cera nan mes eyden.

Agente policial di Ottawa, Marc Soucy a bisa cu no tabata conoci si ta trata di un homber arma of mas.

E atake a bin 2 dia despues cu un persona cu recientemente a converti pa Islam, a mata un soldaat Canades y a herida un otro ora cu el a dal e cu auto y core bay, despues el a wordo tira pa polis, cu consecuencia cu el a fayece. E asesino tabata riba radar di investigadonan federal, cu tabatin miedo cu e tabatin ambicionnan jihadista y a confisca su paspoort ora cu el a purba biaha pa Turkia.

Diaranson, un video graba pa un reportero, ta ilustra agentenan policial ta cana poco-poco den parlamento, bayendo direccion di e entrada cu nan arma den man. Por a scucha zonido di un tiro, sigui pa varios otro.

E vocero pa prome minister Stephen Harper a bisa cu Harper tabata sigur y cu el a bandona parlamento.

Soucy a bisa cu tabatin tiro dirigi riba un centro comercial cerca di parlamento tambe. Tur 3 luga, National War Memorial, parlamento y e centro comercial, ta keda menos di un miya for di otro. “Mayoria parti di centro di Ottawa tabata cera,” Soucy a bisa.

Minister di gabinete Tony Clement a tweet cu por a scucha por lo menos 30 tiro den parlamento, caminda nan tabata teniendo nan reunion semanal.

“Mi ta sigur cera den un oficina, wardando pa miembronan di siguridad,” Kyle Seeback y otro miembronan di parlamento a tweet.

Polis Canades a adverti hende den centro di Ottawa, pa keda leu di bentananan y di daknan.

E soldaat herida a wordo hiba cu un ambulance pa hospital. No ta conoci con su condicion tabata di biaha despues cu el a wordo transporta.❑

BON DIA Aruba







10 hende herida

Bom pafo di Universidad di Cairo

CAIRO (AP) – Un bom a explota pafo di Egipto su universidad di mas grandi y prominente na e capital di e pais, diaranson. E explosion a herida 10 hende, incluyendo 6 agente policial, segun ministerio di interior a informa.

E bom, cu a wordo describi como un artefacto fundamental, a explota despues di confrontacionnan entre polis y studiantenan Islamico cu tabata protestando pafo di campus, segun e ministerio a bisa.

E tabata e di dos bom pafo di Universidad di Cairo den e ultimo 6 lunanan. Universidadnan a mira protestanan regular desde cu ehercito a baha e president Islamico, Mohammed Morsi aña. Na comienso di aña, confrontacionnan entre studiantenan pro Morsi y polis a cuminsa atrobe riba e prome dia di e aña escolar, na varios universidad di Egipto.
Despues di e explosion diaranson, personal di siguridad a pone cabuya rond di e area pa limita acceso eynan, segun imagennan cu por a mira na canalnan di television priva. Oficialnan di siguridad a bisa cu expertonan di explosivo tabata buscando den e area.

Ministerio di interior a bisa cu 4 di e hendenan herida tabata agentenan policial y 2 tabata recluta, mientras cu e otro heridonan tabata civil.
Na april, 3 bom a explota pafo di Universidad di Cairo su campus principal, matando un general di polis y a herida 7 otro hende, incluyendo varios agente policial cu rango halto. E bomnan a bin na e punto mas intenso den e confrontacionnan entre e studiantenan y polis cerca di e universidad.

Un grupo cu yama Ajnad Misr, of Soldaatnan di Egipto a asumi responsabilidad pa e bomnan na april. Den un declaracion, e grupo a bisa cu nan ta lansando un campaña di represaya y cu e polis cu a muri tabata envolvi den e matamento di manifestantenan. E grupo a bisa cu e atake tabata pa motibo cu a detene manifestantenan femenino tambe.

Universidadnan di Egipto ta e centro di protesta desde cu a baha Morsi, y confrontacionnan entre studiantenan y polis ta pasa frecuentemente.

Por lo menos 16 studiante di Egipto a wordo mata durante protestanan na campus aña pasa, segun e grupo Student Watch.❏

Tata di Britanico secuestra ta fayece despues di apelacion pa salba su yiu

LONDON (AP) – E tabata di un periodista Britanico cu ta secuestra pa grupo di estado Islamico, a fayece algun siman despues di su apelacion for di su cama di hospital, pa militantenan libera su yiu homber.

Paul Cantlie tabata recuperando di un operacion na garganta ora cu el a graba e video, y a spera cu e lo por wordo mira pa esunnan cu tin su yiu, John, cu el a yama un periodista imparcial cu tabata kier a conta mundo tocante Siria.

Cantlie di 80 aña a bisa “Mi kier pa John sa cu mi ta masha orguyoso di dje.”
E famia a bisa den un declaracion diaranson, cu Paul Cantlie su forsa tabata bahando desde cu a secuestra su yiu casi 2 aña pasa. El a fayece di pulmonia siman pasa.
E famia a bisa Paul Cantlie a fayece sin sa si esunnan cu tin su yiu homber secuestra a ricibi e mensahe cu el a manda nan.❏









Victoria pa Real Madrid

Lesa pagina B6

Na caminda pa ultimo evento



Lesa pagina B3



Para careda di Serena

Lesa pagina B5

BON DIA Aruba

Atletanan di Aruba lo atende un campo di entrenamento na Florida

ORANJESTAD - Na bispo di e Weganan Centro Americano y del Caribe na Veracruz, Mexico, e atletanan cu a clasifica ta den pleno preparacion.

Den e dianan aki, mayoria di e atletanan clasifica lo atende camponan di entrenamento como tambe participa na algun weganan di fogeo den exterior. Dialuna merdia, e atletanan di BMX, Zaithyel Soekandar y Feddison Flanders como tambe e atleta di reserve Aschwin Dabian a sali pa Orlando, Florida unda nan lo permanece pa 10 dia entrenando duro pa e Weganan CAC.

Tur tres atleta a hiba un preparacion di varios luna y ta den bon condicion fisico. Sinembargo pa hiba un preparacion mas debido cu mas fogeo, e atletanan a biaha pa Orlando unda nan lo entrena riba diferente pista den y rond e ciudad. Den e fin di siman aki nan lo competi den e famoso Disney Cup Fall Nationals cual lo conta pa punto riba e UCI score. Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu ta subsidia e biahe di e atletanan di BMX.



E atletanan lo wordo compaña pa e coach nacional di BMX, Pedro Estaba, mientras cu dia 30 di october nan lo regresa Aruba y pa su mañan nan lo ta na Corsou pa un careda internacional grandi teni na Corsou. Esaki alabes lo bira e ultimo fogeo pa nos atletanan di BMX prome cu nan sali pa Veracruz, Mexico.❑





Sherwin Wester lo participa den un campeonato di Blackbelts

ORANJESTAD - Den e fin di siman binidero e hoben atleta di Tang Soo Do, esta Sherwin Wester, lo ta biahando pa Atlanta, Georgia, unda e lo asisti na un campeonato di fogeo di Blackbelts.

E campeonato ta wordo organisa pa Global Tang Soo Do Asociacion bou encargo di e gran maestro Koreano, Tong Hwan Kim. E campeonato lo tuma luga e dia 25 na Atlanta, Georgia. E atleta Wester lo participa den e disciplina nan di “sparring/ combate y forms”. Despues di e campeonato e lo biaha pa Connecticut caminda e lo entrena e dianan 26 y 27 cu e organisacion MiGuk Kwan di e gran maestro Charles Ferraro. Aki Sherwin lo atende un clinica den “sparring, forms y weapon forms”.

Den e ultimo añanan hopi federacionnan y asociacionnan mundial a uni y cera cabes caminda tur por haya nan mes y comparti conocemento y eleva e nivel di Tang Soo Do. Aruba su atletanan sigur no ta keda atras y ta haci bon papel durante campeonatonan di Tang Soo Do.

Algun siman atras, e atleta Niels Stock a logra e titulo di campeon di Europa di blackbelt den sparring. Den “2015 World Wide Tang Soo Do Family” lo ta e anfitrion di e siguiente campeonato mundial na Las Vegas, Nevada y Aruba su atletanan ta den pleno preparacion pa competi den e competencia aki.❑

Cancelacion di e Bingo Drive di S.V. Bubali

ORANJESTAD - Directiva di S.V. Bubali ta informa tur su bendedonan cu e Bingo cu mester a tuma luga diasabra 1 di november proximo na Bubali Sport Club a wordo cancela pa motibonan for di nan alcance.

Pa es motibo ta informa tur nan bendedo- y of personanan cu por a cumpra ticket pa bingo of personanan cu a cumpra buki pa tuma bon nota pa asina tur hende ta bon informa cu e bingo ta cancela.

Danki di antemano pa e cooperacion. Den mes un rosea Directiva ta informa tur e Mayornan di Bubali Lifida cu training ta riba diamars y diahuebs pa Mini Baby, Baby y Lifida B di 5:30 di atardi pa 7’or di anochi. Riba dialuna y diaranson ta Lifida A y Mini Mini di 5:30 di atardi pa 7’or di anochi. ❑



SV RCA lo tene nan reunion general

ORANJESTAD - Despues di tabata tin reunion general na november 2013, directiva di RCA ta yama un reunion general dialuna 10 di november 2014 pa 7or di anochi na RCA Arena.

Punto nan di agenda: Apertura, Relato Financiero, Relato Secretario, vision Tricolor, eleccion Directiva, turno liber, clausura.
Na tur persona cu ta desea postula pa miembro directiva of presidente, manda un e-mail cu e solicitud na acostaditto@gmail.com y kikeaaron@hotmail.com.
Directiva ta invita tur miembro pa ta presente pa e reunion, mirando cu esaki ta algo importante pa tur e miembronan. ❑

Adolescentenan ta sigui competi den Campeonato di Baseball Liga Menor 2014



ORANJESTAD – E siman aki e Campeonato di Baseball Liga Menor 2014 a continua riba veld di Nadi Croes/Crismo Angela den e categoria di 15 pa 16 aña.

Un di wega cu a tuma luga tabata entre CBN y Grasshoppers, unda cu e adolescentenan aki mester a yega tereno trempan pa calenta y despues nan por hunga. Hopi di e adolescentenan aki a cuminsa hunga baseball desde chikito y ta sigui den e deporte cu nan ta gusta.

Durante e wega por a mira con ambos tabata hunga pa gana, aunke algun eror por a wordo haci.

Un di e cosnan cu por ripara durante e weganan ta, cu hopi biaha esunnan cu ta bay mira wega no ta gusta



con umpire sa canta algun hugada. Esaki ta pone cu e fanaticonan ta rabia. Pero no ta pasa solamente den weganan di mucha sino tambe di hende grandi.

E fin di siman aki e muchanan un biaha mas mester hunga den diferente categoria, unda cu tur e teamnan ta luchando pa mira kendenan lo ta e campeonnan di e temporada aki.❑



Big Joe Racing Team na caminda pa e evento di Palo Marga Finals



ORANJESTAD - E aña aki un biaha mas Big Joe Racing Team a tuma na nan encargo e responsabilidad pa organisa e ultimo evento di drag pa cera e temporada cual ta hiba nomber di Palo Marga Finals.

Big Joe Racing Team no ta desconoci den organisacion di eventonan grandi y internacional na Palo Marga como cu na dos ocasion caba nan a sa di organisa exitosamente e gran evento aki na unda nan a sa di laga un stempel atras pa loke ta trata show pa e publico, pero tambe como cu nan mes tambe ta coredo nan semper a concentra na con pa duna e coredonan tambe un trato special manera cu nan mes lo a desea di haya for di cualkier organisado.

Durante e reunion informativo di ayera na Centro di Bario Brazil, e organisadonan tabata presente hunto cu e coredonan. Asina cu e reunion a inicia e organisadonan a duna un splicacion di kico e coredonan lo por spera pa cu e evento grandi di Palo Marga Finals cu ta programa pa tuma luga dianan 28 y 29 di november proximo.

"Amantenan di drag keda pone den boso agenda e fecha di 28 y 29 di november e ultimo evento di drag, cu lo tin e nomber di Palo Marga Finals," segun e organisadonan.❑



Formula E busca pa popularisa autonan electrico

MIAMI, Merca - Formula Electrico, cu lo yega na maart 2015 riba e cayanan di Miami, tin como obhetivo popularisa e tecnologia y logra cu den futuro tur auto lo ta electrico, e promotor Alejandro Agag a afirma.



"E campeonato loke kier ta mehora e tecnologia di e autonan electrico, pa esey ta e competencia," e president di Formula E a indica den un evento pa presenta e circuito cu e monoplasa lo recore dia 14 di maart na Miami, Merca.

"Awo cu e Formula E, e diferente team lo bay desaroya baterianan nobo, motornan electrico nobo y den e fondo na e medio ambiente pasobra gran parti di e polucion ta bin di transporte y hopi polucion ta wordo produci den e ciudadnan," el a indica.

E campeonato, crea pa e Federacion Internacional di Automovil (FIA), tin "un obhetivo cla: cu tur e vehiculonan di mundo algun dia lo bira electrico," e Spaño a remarca. Formula E, unda e monoplasa ta alcansa e velocidad di 225 km pa ora, tabata tin su debut na september na Pekin, e prome di e dies ciudadnan, inclui Buenos Aires y Punta Oost (Uruguay), cu ta recore e campeonato.

Na Miami, e circuito di 2,17 km lo pasa den pleno centro di e ciudad, recoriendo un caminda di e caya Biscayne y rond di American Airlines Arena, e cas di e team di NBA Miami Heat. "Nos lo mustra boso e generacionnan nobo di Miami cu por tene caredanan sin zonido ni polucion," e gobernador di e ciudad Tomas Regalado a bisa, cu a sigura cu e competencia lo trece miyones di dollar den ganashi pa e region.

Agag a afirma cu e auto electrico "ta totalmente sigur," loke a keda mustra na Pekin, unda un auto tabata tin un accident fuerte sin presenta escape di electricidad. Sin e prestigioso di Formula 1, e competencia nobo a nutri di hopi ex piloto di e categoria reina y di yiunan di personahe legendario, manera Alain Prost y Nelson Piquet.❑

Dirigente olimpico ta prepara reforma di Bach

LONDON, Inglatera (AP) – Dirigentenan di e Comite Olimpico Internacional (COI) lo reuni e siman aki na e ciudad di Suisa di Montreux pa duna e ultimo tokenan di un pakete di reforma den cua ta inclui cambionan na e proceso di candidatura pa organisacionnan di Weganan Olimpico y e creacion di un canal di television.

E president di COI, Thomas Bach, a reuni ayera cu su comite ehecutivo pero esaki ta un reunion priva di dos dia di duracion pa termina e recomendacionnan pa e "Agenda Olimpico 2020," su plan pa e futuro di movecion olimpico.

E reunion lo wordo teni tres siman despues cu Oslo a bira e di cuater ciudad cu ta retira di e proceso pa ta anfitrion di e Weganan Olimpico di Winter 2022, cu loke solamente ta sigui den e competencia Bejing y Almaty, Kazajistan. E mas reciente nan ta haci urgente cu COI renoba su sistema di candidatura y cu haci e competencia menos caro y complica.

Bach, kende a wordo scogi despues di Jacques Rogge na september 2013, ta dicidido na logra e aprobacion di su plataforma di cambionan den su prome aña den e funcion. E comite ehecutivo lo manda proposicion na tur e integrantenan di COI den un sesion special cu lo wordo teni na Monaco dianan 8 y 9 di december.



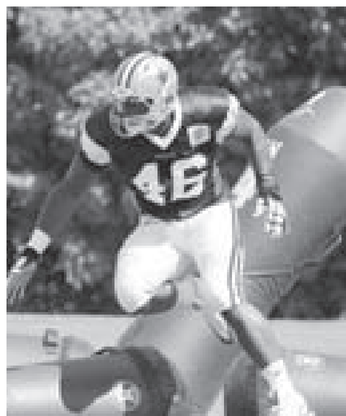
Varios grupo di trabou a wordo proponi den e lunanan reciente. E reunion cu porta cera na Montreux lo permiti cu e hunta haci e recomendacionnan formal. "A yega e momento di converti e ideanan den proyecto y decisionnan," Bach a bisa The Associated Press. ❑

Cowboys ta baha Sam di team di practica

TEXAS, Merca (AP) – E team di Dallas Cowboys a baha di cancha di practica Michael Sam, otro golpi pa e prome hungado cu a declara abiertamente di ta gay den NFL.

Si Sam kier sigui activo den e temporada regular, e mester warda cu un di tres grupo dun'e un oportunidad. Sam a wordo incorpora den e team di practica di Cowboys dia 3 di september, cuater dia despues cu el a wordo despedi di San Luis Rams na final di e pre temporada. Nunca el a wordo poni riba e lista di 53 hungado activo.
Rams a eligi Sam den e ultimo rond di e draft universitario na luna di mei anterior. E hungado, kende a gana e premio di miho defensa di e Conferencia di Zuidoost ora cu e tabata na Universidad di Missouri tabata e hungado selecciona cu e number 249 den un total di 256.

Sam a logra tres captura den e pre temporada cu San Luis, aunke el a hunga principialmente contra integrante di e di dos y tres team. E hungado a gradici via Twitter na Dallas Cowboys, asina manera e "amigonan, famia, compañero y fanatico, pa mustra nan apoyo."
"Aunke esaki ta decepcionante, mi lo probecha di e lesnan cu mi a siña aki na Dallas y mi lo sigui lucha pa un oportunidad pa demostra cu mi por hunga cada diadomingo," Sam a skirbi. Despues di a baha Sam, Cowboys a subi Troy Davis y e tacle defensivo Ken Bishop pa su escuadra di practica. ❑





Serena Williams ta sufri derota den Master di WTA



SINGAPUR, China (AP) – E tenista Rumano Simona Halep a duna Serena Williams e derota mas duro di su careda largo, ora cu el a gana ayera e number 1 di mundo cu e scorenan di 6-0 y 6-2 den Master di WTA.

E derota a stop un impresionante racha ganado di e Mericano den e torneo di ceramento di e temporada den 16 wega y a lag'e cu e necesidad di vence Eugenie Bouchard pa avansa den e semi final di e Grupo Cora.

"Tabata realmente bergonsoso. Mi ta kere esey ta describi e forma cu mi a hunga. Si, ta hopi bergonsoso," Williams a bisa e periodistanan prome cu el a duna elogio na Halep. "Mi a wak e hunga hopi. Manera mi a bisa, nunca antes mi a hunga asina," e ta agrega.

E ultimo biaha cu Williams a perde un set di 6-0 tabata na Madrid aña pasa den man di Anabel Medina Garrigues, pero el a recupera pa gana e wega y e torneo. E escenario ey nunca a mustra di ripiti ayera.



"Ta e wega mas importante di mi biba. Mi ta hopi contento," Halep a bisa despues di bira e di dos muhe di a vence Williams den set sigui den un wega di Master di WTA despues di Kim Clijsters na 2002.❑

Ana Ivanovic ta gana den tennis



SINGAPUR, China (AP) – E tenista Serbio Ana Ivanovic, di shete clasifica den e serie, a suma ayera su prome triunfo den Grupo Cora di Master di Singapur ora cu el a gana sin contemplacion di e Canades Eugenie Bouchard, di cinco faborito, cu e scorenan di 6-1 y 6-3 den 1 ora y 23 minuut.



Ivanovic a impone den tur faeta, pero Bouchard a bira facil, specialmente cu su porcentahe malo di prome servicionan gana, apenas un 48 porciento. E tenista Serbio a alcansa e 80 y ademas a resolve casi semper su fabor di opcionnan di "break" di su rival.❑

Segun Alberto Contador

"Tour di 2015 ta mas duro"





PARIS, Francia (AP) – E ciclista Spaño Alberto Contador, cu ta prepara pa participa den e Giro di Italia y Tour di Francia di e proximo temporada, a califica e recorido di 'Grande Boucle' di 2015, cu a wordo desvela ayera na Paris, como "mas duro cu e ultimo añanan."

"Ta un Tour cu mi gusta, e ta mas duro cu añanan anterior y e ta exigi mi recupera bon despues di e Giro di Italia, pero mi ta bay prepara na top," e dobel biaha vencedor di e rond gala (2007 y 2009) cu tabata ausente di e presentacion di e 102 edicion di e careda, cu lo tuma luga dia 4 te cu 26 di juli, a laga sa den un comunicado.

"En general, e ta un Tour cu tin cu yega fresco na final, pero tambe tin cu yega den forma, pasobra na principio e ta hopi exigente." E lider di Tinkoff-Saxo a sigui bisa, cu e ta kere cu e contra holoshi inicial di 14 kilometer ta "cortico pero den cua ta haci diferencia."

"E parti clave ta, pa sali di e prome parti (cu ta inclui un crono pa team) sin a perde tempo den general, ya cu den e seronan ta unda lo hunga un Tour specialmente di sero y hopi exigente debi na e tanto final den halto," e coredo a bisa.❑

BON DIA Aruba

Durante wega di Liga di Campeon

Real Madrid ta bay cu victoria den Grupo B





LIVERPOOL, Inglatera (AP) – E campeonato di Liga di Campeon a continua ayera, unda cu Liverpool no por a stop e tironan fuerte di gol di Real Madrid. E wega ta termina 3-0 na fabor di e team di Spaña.

A dura Real Madrid 23 minuut pa por a pasa e barera di Liverpool y habri e marcado. Cristiano Ronaldo ta anota e prome gol cu e asistencia di e Colombiano James Rodriguez. E wega ta sigui, unda cu e hungadonan ta busca pa anota gol.

Na 30 minuut di wega Karim Benzema ta anota e di dos gol, di cua e ta ricibi asistencia di e Aleman T. Kroos. E di tres gol ta cay na 41 minuut di wega, unda cu Karim Benzema un biaha mas ta anota y e biaha aki e ta haya asistencia di Pepe.

Durante e wega por a mira carchi geel ta cay, pero tambe erornan cu a wordo cometi. Aunke cu e dirigentenan a pidi pa fanaticonan di Liverpool pa ta presente, pa asina descontrola Real Madrid, esaki no a yuda mirando cu e team di Spaña a bin cu e idea di gana. Mario Balotelli, delantero di Liverpool, cu a busca pa anota, a wordo saca na 46 minuut di wega unda cu Lallana a drenta na su luga.

Cu e score final aki, Real Madrid ta na prome luga cu 9 punto, mientras cu Liverpool ta na di tres luga cu 3 punto.❑

Olympiacos a sorprende Juventus den Liga di Campeon



ATENAS, Grecia (AP) – Olympiacos a sorprende e team di Italia, esta Juventus, bayendo cu e victoria di 1 pa 0 den Liga di Campeon 2014/2015.

Ambos team a subi tereno pa gana, pero Olympiacos e biaha aki no a rindi. E prome y unico gol di wega ta cay na 35 minuut. Esaki ta wordo haci pa P. Kasami y e hungado a ricibi asistencia di K. Mitroglou.

Juventus no ta rindi y ta busca e gol di empate, pero e defensa di Olympiacos no ta baha cabes y ta busca tur manera pa stroba e team di Italia. Durante e wega 5 carchi geel a cay, unda cu 3 tabata pa Juventus y 2 pa Olympiacos.

Olympiacos a tira 5 biaha riba gol y 4 biaha for di target, mientras cu Juventus a tira 6 biaha riba gol y 9 biaha for di target. Den rango di Grupo A Olympiacos ta na di dos luga cu 6 punto y Juventus na di tres luga.❑





Sancion fuerte pa un team Griego pa morto di un fanatico

ATENAS, Grecia – E Federacion Helenica di Futbol (EPO), organisacion afilia na FIFA, a kita 15 punto di Irodotos y a condena e club setencie na hunga dies wega na cas cu porta cera pa e fayecimento di un fanatico rival den e luna di september, EPO a anuncia ayera.

E club di Heraclion, cu ta hunga de di tres division, tambe tin prohibi ficha durante henter e temporada y mester paga un boet di 2.500 euro.

Un fanatico di 46 aña a fayece dia 29 di september den un hospital di Atenas, dos siman despues di a wordo agredi pa fanaticonan di Irodotos. Kostas Katsoulis, hincha di Ethnikos, team di Pireo, a wordo ataca hunto cu varios compañero pa un grupo mas cu trinta fanatico cretense. Polis a haci tres detencion.❑

Nicole Geerman :

"Mi mester warda te ora e les pasa, pa mi por tiña cabey bek"





ORANJESTAD- Nicole Geerman ta un hoben cu ta bayendo scol actualmente. Segun e, e tin cu warda te ora cierto les pasa pa e por tiña su cabey e color cu e ta desea paso su maestra a bis'e cu si no, e no por drenta su les mas.

Bon Dia Aruba a tuma medionan social y a puntra diferente hende muhe kico nan ta pensa di discriminacion a base di cabey na scol of luganan di trabou.

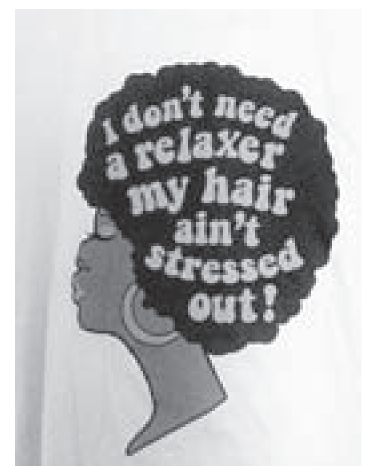
E no ta algo straño cu cierto companianan ta bin cu reglanan stricto. Hopi di e companianan cu ta riba un cierto nivel intelectual ta demanda pa tanto hende muhe como hende homber tin un cierto fisico y cierto demanda nan ora ta yega na e manera den cual por of no por tene nan cabey. Poco tempo pasa Aruba a enfrenta un caso di drama ora cu studiantenan homber na e scol EPB San Nicolas a wordo poni bou presion pa deshaci di nan cabey largo.

Muhenan a papia
Geerman ta sigui expresa su mes bisando, "Ami ta haya e simplemente ridiculez,den e forma cu bo color di cabey of bo estilo di cabey sea pela of no, no ta defini abo como persona y e no ta kita e diploma of cualificacion nan di bo, pa tin e trabao ey. Na scol ta mesun storia, ora ami tabata tin mi cabey blanco tiña, nan a bisa mi no mag pa motibo cu e no ta natural pero si e docente di 60 aña cu su cabey ta blanco, por mantene di dje asina. E ta djis mustra con mundo ainda ta biba cu un mentalidad cera y no ta mente habri manera nos ta pensa. Na scol nan a yega di bisa mi pa mi laga mi cabey crece pa ora di core 'stage' mi lo mustra mas profesional cu semper mi makiyahe y mi vestuario semper ta apropia. Ya caba nan ta limita nos cu uniform, nos cabey ta unico forma cu ta resta pa expresa nos gusto y personalidad y mi ta haya tristo con nan kier corta nos posibilidad nan pa asina no stroba bo "haya trabao" of "mantene bo mes na regla di scol"

Ryanne Bowers, ta subraya cu e berdad ta, cu hende nunca ta liber completamente. Cu nos ta biba den un mundo unda semper nan ta bisa cu bo mester ta bo mes. Pero ta contradeci su mes bisando bo kico bo mester bisti of con bo mester peña. Bowers ta remarca cu reglanan den berdad ta necesario, sinembargo hende no mester wordo prohibi di tene nan cabey manera nan kier. Por ehempel den e caso di hende cu no tin cabey liso, nan no mester cambia. Paso un hende su cabey no ta bisa nada di nan habilidad di haci algo. Imelda Boye ta bisa,"Mi a mira un poco cambio den banconan. Semper mucha muhe nan blanco cu cabey bunita dilanti. Y esunnan di color patras. Mester pone un stop. Bisa ta basta." Segun Melody Hutchinson, e ta haya cu hende mester mustra presentabel. Ta djis cu sociedad su celebro a wordo laba y awo hende mester ta bisti cierto manera pa wordo acepta.❑







BON DIA Aruba

Ludmila Martinez a gradua na Merca



ORANJESTAD- Recientemente Ludmila Martinez a ricibi su grado di Doctor of Education in Educational Leadership na University of Phoenix, Atlanta Campus.

Dia 26 di juli ultimo sra. Martinez a pasa e defensa oral di su disertacion cual tabata titula "Teacher absenteeism in Vocational Education in Aruba, a Descriptive Comparative Study." Esaki tabata e ultimo fase di su investigacion pa completa su estudio. Dr. Martinez ta caba su estudio cu un GPA di 3.89 riba un scala di 4. Fuera di su estudionan online den e cuater añanan y mei, Dr. Martinez a atende residencianan na Reston Virginia, Atlanta Georgia y Phoenix Arizona.

Trayectorio di estudio

Segun un comunicado di prensa, sra. Martinez a obtene e grado di Bachelor of Science den Generic Special Education na 1978 y na 1980 el a ricibi su Master of Education in education for the emotionally disturbed for di Texas Women's University. Despues di trinta aña den enseñansa el a cuminsa su estudio na 2010 na University of Phoenix online pa su doctorado.

E trayectoria den enseñansa di sra. Martinez ta hopi varia.

Despues di su estudionan na Texas sra. Martinez a traha na scol Dununman na Aruba como maestro den enseñansa special. Na Sacred Heart School na Saba el a set up e Special Education class. Na Kolegio Erasmo Skol Humanista na Papiamentu na Korsou ela fungi como maestro, remedial teacher y coordinado di e scol. Na Aruba desde 1996 na EPB e la traha un aña como docente di papiamento y despues te awo como Interne Begeleider. Den pasado, sra. Martinez a aporta na formacion di Remedial Teachers na Korsou y na Aruba na e opleiding di urgencia pa lidernan di crèche. El a duna numeroso tayer na lidernan di crèche den cooperacion cu Fundacion pa nos Muchanan, diferente scolnan na Corsou y tambe na coleganan docente na EPB. Sra. Martinez ta miembro di World Education Research Association (WERA) cual ta enfoca riba investigacionnan cientifico den enseñansa na nivel mundial. Tambe e ta forma parti di e International Research Network cu ta un parti di WERA pero mas specialisa. Na Aruba, sra. Martinez tin lasonan estrecho cu Fundini y den futuro lo bay tin laso cu e Center for Research and Development di Universiteit van Aruba, e comunicado a subraya.❑

Advertorial

Trahadonan di De Palm Tours a disfruta di un tremendo bowling night.





ORANJESTAD- Manera tur aña De Palm Tours ta organisa un bowling night pa tur su empleadonan. Esaki a sosode Diabierna anochi na Eagle Bowling Palace, unda cu nan a hunga bowling y baila cu otro.



E proposito di e anochi tabata pa gradici tur trahado nan dedicacion y esfuerso cu nan ta pone den nan trabao diariamente pa por ofrece un servicio di calidad halto nan nos turistanan. E tema di e aña aki tabata halloween, unda cu e premio pa miho costume y make up a bay pa e departamento di Accounting & IT. Tabata tin hopi "door prizes" manera weekend stay, dinner for two, tickets pa De Palm Island y hopi mas. E team ganado tabata ONIX cu ta consisiti di trahadornan di De PalmIsland. Igor Arends di IT a gana best player, como premio ela ricibi un weekend stay na Marriott. E anochi tabata uno fantastico unda cu tur hende a disfruta di e dushi ambiente.❑



Creciendo Salud



Pa: Dr. Carlos Viana

Ora un pashent nobo acudi na nos clinica, mi ta evalua su testnan medico, pero alabes mi ta cuminsa obwordova e persona aki manera mi omo Julio tawata obwordova su tereno. Julio tawata un cunukero cu tawata wordo considera na su tera natal Portugal como un experto den tera. durante mi infancia mi tawata tin e privilegio di bay cu mi omo Julio ora e tawata bay evalua tera. Mi omo Julio a siña mi cu no tin tera malo, simplemente cu diferente tereno ta bon pa crece diferente producto. Por ehemplo promenton mester di tera preto, gordo y organico. Si bo purba di planta druif den e tera aki , bo ta haya druif moli y sin smaak. Druif mester di tera pober seco y cu piedra pa produci druif di calidad pa traha biña. Mi a siña cu tur tera ta bon pa planta ; aunke mester tene cuenta cu diferente tipo di tera ta pa diferente tipo di cosecha. Awo mescos cu mi omo Julio , mi ta check y wak si bo curpa ta produci cel nan bon y saludabel of malo y enfermo.

Den medicina convencional nos tin diferente teoria dicon nos ta cuminsa produci cel nan enfermo. Louis Pasteur , conoci pa e proceso di pastorisacion di alimento , a desaroya e teoria medico di germen. E teoria di germen ta bisa mas of menos cu algo di pafo di e curpa, bacteria, virus, y polucion ta causa malesa.

Un otro biologo, Antoine Bechamp, no ta di acuerdo cu Pasteur; Bechamp ta cu no ta bacteria ta causa malesa, pero ta e resultado di e malesa. Esaki tambe a wordo yama e teoria di malesa celular, y ta e principio di medicina Natural. medicina Natural ta bisa cu malesa ta cuminsa den un celula no saludabel. manera e medio ambiente riba un tereno, e medio ambiente di bo curpa por haci bo saludabel of hacido enfermo.

Factor nan ambiental comun cu ta contribui na malesa ta escogencia di cuminda nan cu no ta bon, obesidad, infeccion nan , radiacion, stress, falta di actividad fisico, y contaminando nan. Di acuerdo cu investigacion nan medico cancer nan ta primordialmente un malesa ambiental cu 90 - 95 % di e caso nan atribui na factornan ambiental y solamente 5-10% atribui na genetica! Nos tur ta wordo di algun manera na e causa nan aki pero ta un homber den dos y un muhe den tres lo desaroya cancer. pakico anto tin hende ta desaroya cancer y otro nan no?

Tur escogencia nan di estilo di bida ta cambia e medio ambiente di bo curpa. E por ta no facil di haci e cambio di henter nos medio ambiente. Toxina nan ta parce tur caminda y den tur cos awendia , pero hopi di nos tin e suerte di tin e habilidad di scoge awa limpi y bon cuminda pa alimenta nos mes. Pero kico ta pasa si bo escogencia ta menos cu saludabel?

Nos cel nan mester di awa limpi y bon nutricion pa produci energia pa crece y produci mas cel nan saludabel. Sin e awa y cuminda apropia, un cel no por e cantidad adecuado di energia. Sin e energia aki awa cu a bira salo dor a colecta sushi di nos curpa ta keda den bo curpa y ta produci hinchamento. e hinchamento aki den mayoria parti ta den pia y enkelnan y ta wordo yama edema. Edema ta un indicacion cu un medio ambiente no saludabel ta den proceso di ta desaroyando.

E awa salo den e cel ta pusha e calcio y e fosfor di e cel afo den e coriente sanguineo. e perdida aki di mineralnan importante di e cel nan di weso cu ta scapa den e sanger considera Calcio liber (no colesterol) ta keda pega den e adernan y forma loke ta wordo yama arteriosclerosis, e ora ey bo ta desaroya malesa di curason. E calcio liber aki por drenta bo jointnan produciendo dolor y inflamacion. Cu aumento di mas calcio liber den bo sanger, e ritmo di bo curason ta bira iregular y finalmente , sin cu oxigeno adecuado ta wordo gepomp pa bo curason y glucose di bon nutricion pa produci energia, e cel ta cuminsa muri.

Cel nan ta muri tur dia. aunke, si demasiado cel nan muri demasiado lihe, organo nan y musculo nan ta deteriora.

Den algun caso, un medio ambiente pober hunto cu un estilo di bida no saludabel lo paga e switch natural di bo cel nan cu ta manda e mensahe cu e tin cu muri ora e no ta saludabel. Bo e switch di bo cel ta paga e ta cambia bo cel, asina e ta cuminsa come mas y crece mas rapidamente.

Cancer no ta warda pa e glucose yega den forma natural den e cel, pero ta come e glucose directamente for di den e sanger locual ta haci cu bo energia di curpa ta bay completamente. Ta casi imposibel pa por proba kico exactamente ta causa cancer den cada individuo, pasobra mayoria di cancer tin diferente causa nan potencial. Por ehemplo, si un persona cu ta uza hopi tabaco ta desaroya cancer di pulmon, ta probablemente dor di e uzo di tabaco hunto cu otro problemanan ambiental . Pasobra tur hende sa cu nan por desaroya cancer di pulmon a consecuencia di contaminacion di aire of radiacion, tin e posibilidad cu e cancer di pulmon di e humado a wordo causa tambe dor di e polucon di aire y dor di e radiacion.

Cualkier problema ambiental di afo cu nos ta bin den contacto cu ne diariamente, si nos kier ta lo mas saludabel posibel, nos mester haci nos best pa crea un bon ambiente paden di nos curpa cu ta promove bon salud. Cuminsando cu bebe awa limpi diariamente pa limpia y hidrata nos curpa. Despues, scoge cuminda nan cu ta pas cu nos tipo metabolico.

Tur hende mester keda leu di cuminda nan procesa, cuminda nan no natural. Come cuanto fruta y berdura fresco cu ta posibel. Cushina cu cantidad nan chikito d vet nan saludabel, manera azeta di oleifi of Ghee.

Evita lechi di baca y tur producto traha di lechi di baca. Demasiado calcio den bo sanger ta bira pio cu lechi di baca y producto nan traha di lechi di baca, medicamento cu calcio y suplemento nan natural cu ta contene calcio. Si bo mester di calcio cu ta wordo absorbi bon ta wordo haya den berdura nan fresco berde scur, sardin, aros integral, y quinoa.

Lo ta bon pa bo laga test bo calcio liber y fosfor den bo sanger pa wak si bo ta perdiendo mineralnan di weso cu e riesgo cu nan ta wordo deposita den bo arterianan , bena y jointnan. suplementacion cu magnesio y boron y no calcio! Por su puesto cu mi recomendacion nan basico pa un bon salud ta inclui Vitamina C, zink y lecitina. Un analisis di cabey, cu ta disponibel den nos clinica por detecta toxicidad di metal nan pisa cu lo mester wordo elimina den un forma safe for di bo curpa.

Get The Point! Louis Pasteur riba su cama di morto supuestamente a bisa" Bechamp tin rason, no ta e patogeno , e tereno ta tur cos." Ora bo alimenta bo curpa cu locual e tin mester pa reconstrui su mes y haci su mes limpi bo haciendo di bo curpa un vehiculo di bon salud. Traha un cita pa un experto haci un asesoramento di bo medio ambiente interior. Pa mas riba e topico aki, uni na nos pa Dr. Viana su presentacion di " dicon hende ta haya Cancer?, 3 october Dakota YMCA na 7pm.

CARLOS VIANA ta un dokter (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shanghai, China; nutricionista clinico certifica. Tambe miembro di directiva di e Asociacion di Profesionalnan den tratamento di adiccion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia Internacional di Medicina Oral y Toxicologia. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman , ta skirbi y duna lecturanan extensamente . Pa mas informacion di e wordovicionan na VIANA NATURAL HEALING CENTER NV, Kibaima 7, Tel 585 1270 Website: www.vianaheal.com "Prescriptions from Paradise" - 2012 International Book Award Winner - ta obtenibel na Aruba na Viana Healing Center, Tur libreria, Gift shops y centro nan di salud di calidad. tambe ta disponibel den forma do print y pa Kindle download pa nos amigo nan pafo di Aruba na www.amazon.com Pa anuncio nan acerca di mas evento nan y firmamento di buki check , check corant nan local, radio y television tambe como riba www.vianaheal.com y join e discusion riba nos Facebook pagina www.facebook.com/prescriptionsformparadise❑

Tal bes di berdad tin gracia den desgracia

Skirbi pa Yakari Gabriel

Niun hende no ta scoge desgracia. Niun hende ta cana ta pensa
cu algun dia e lo ta nan ser keri, riba un potret den e pagina di morto
di un corant.
Niun hende kier tende
e nomber di un persona conoci den noticia.
No, niun hende kier wordo yama memey di madruga y haya
informacion cu den algun manera ta kibra nan curason.

Niun hende kier mira potretnan mucho grafico,
ni curpanan pega den auto.
Niun hende kier scucha
cu un otro a kima den un apartamento. Pio ora e ta hoben,
pio ora e ta laga atras hopi soño cu por a wordo cumpli.

Niun mama no kier pasa un december sin su yiu.
Niun hende kier un otro
su misericordia. Kier hende sinti tristo pa nan
y papia di nan cu tono nan di tristesa.

Pa un motibo of otro, den e ultimo luna nan di aña.
Shelo ta haya un hamber.
Esunnan mas grandi, tin creencia nan.
Nan ta lesa e nubia nan, nan ta detecta ora cu e ta mahos.
Hopi tin miedo di December, ta yame tur cos.

December ta den porta y aunke pa varios aña caba,
e ta conoci pa trece tanto desgracia.
E luna aki tambe tin su gracia, tempo nan scur
ta saca e beyesa di hende.
Desgracia ta resalta solidaridad. Y hopi porfin ta pone un banda malicia
y ta uni como sociedad, cu gesto nan di humanidad.
December ta un luna controversial, aunke cu e ta e cas di hopi celebracionnan special.

December ta yena cu desgracia.
Pero por fabor hamas lubida su gracia.❑


This guy runs in a local triathlon every year with his 13 year old daughter. She has cerebral palsy - he pulls her in a kayak during swim, in a cart during the bike and pushes her wheelchair for the run.









Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di nos Esposo, Tata, Welo y Bisawelo:



Yong Chaong

***19-12-1919 - †21-10-2014**

Na nomber di su:
Esposa: Kam Chi Chaong-Cheng

Yuinan: Wai Tin & Siu Foon Chaong-Li
Wai Kwan "Maria" & Emile Wing
Wai Com "Kim" Chaong
Wai Chui & Caroline Chaong-Biezen

Nietonan: Yeu Kuen Chaong
Mei Ting "Moi" Chaong & Glenn Tromp
Rachelle Wing & Adrian Silva
Ryan Wing
Richella Chaong
Mei Lin Chaong
Jayton Chaong

Bisanietonan:
Akeem, Kimberlee, Arkeen, Kerrianne, Remiëlle, Ashween, Kyle

Staff y Personal & Compañeronan di Stichting Cas Marizul

Demas famia: Chaong, Cheng, Wing, Biezen, Tromp, Cheong, Hou Lian, Flanegin.

Ta invita famia y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 24 di october 2014 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home diahuebs 23 di october 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi.

"Dios ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente, nos ruman y tanta stima



Sofia Bertranda Quandus

mihor conoci como: "Fía"
***11-07-1936 †22-10-2014**
Ex trahado di Lucor Jewelry

na nomber di su:
Mayornan: †Alfonso Quandus y †Nicolasa Quandus
Rumannan: †Teresita
†Aloysio
Alcida
Pedro y Felicia Quandus
Sinforiano y Yvonne Quandus
Nouel
Martin
Sobrino y sobrinanan, prima y primonan, ihanan, comper y comernan, amigo y amiganan
Mihor amiga di cas: Marina Tromp y gerencia y personal di Casa Hogar Betesda

Demas famia: Quandus, Franken, Ridderstaat, Kock, Martinus, Christiaans, Kelly, Toppenberg, Velez, De Mey, Tromp, De Lange, James, Howell, Servud, Bikker, Paesch, Brete, Danies, Leest, Gavidia y demas famia

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 24 di octobr 2014 na misa Santa Anna pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal di Sofia lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 23 di october 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

John 14:1-4 “Let not your hearts be troubled. Believe in God; believe also in me. In my Father’s house are many rooms. If it were not so, would I have told you that I go to prepare a place for you? And if I go and prepare a place for you, I will come again and will take you to myself, that where I am you may be also. And you know the way to where I am going.”



Celebrate the Life, Cherish the Memories
It is with my deepest sorrow to inform you of the death of my beloved husband that will be forever in my heart:

Salvatore L. Savaterre

Sunrise: 08-23-1936
Sunset: 10-20-2014

Survived by his loving wife:
Teresa M. Savaterre
&
6 children
10 grand children
10 great grand children

Very special thanks to all the Doctors & Nurses on the special care they gave my husband during his illness.

Condolences will take place at: Aurora Funeral Home
On: Friday October 24th, 2014
From: 7:00 PM – 9:00 PM



Oficina di Scolnan Publico

Ta anuncia cu onda pena fayecimento dI
Sra. Avelina Croes - Vrolijk

mama di nos colega Noëmi Charlotte Ponticorvo-Croes, unit manager na Colegio E.P.I. sector Hospitalidad y Servicio

Nos mas profundo condolencia na e famia di e difunto y hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Avelina sosega na paz.



Departamento di Salud Publico

Cu inmenso tristesa Personal di Departamento di Salud Publico
Ta participa fayecimento di



Sra. Vda. Avelina Croes-Vrolijk
Mama di nos colega Lupina Ringeling-Croes
Cu Dios consola y duna forsa na
Lupina y demas famia na e momentonan dificil aki.

Cu Sra. Vda. Avelina “Ave” sosega na paz.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Marvin Milton Franca

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



CLASIFICADO

“Cerca Dios so mi alma ta na paz,
ta di dj’E mi salbacion ta bini. ”
Salmo 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Sr. Francisco Levi Solognier

mihor conoci como: “Fanchico or Pancho”
na edad di 83 aña

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 25 di Oktober pa 11'or di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico na Sta. Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den the Olive Tree Funeral Home na Cumana.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na Cumana
Diabierna 24 di Oktober di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



" Bo conocemento i bo estudio ningun hende ta kita dibo" - Ave Croes.

de Sousa Advocaten ta anuncia cu a fayece inesperadamente:

Sra. vda. Avelina Croes -Vrolijk

Suegra di sra mr. lic. Benvinda M. de Sousa-Croes, mama di su esposa sra mr Desiree de Sousa-Croes.

Lugar y horario di condolencia: Aurora Funeral Home Diaranson 22 di oktober di 7 pa 9 or pm, y Diahuebs 23 di oktober di 10 pa 12 or di mainta.
Acto di entiero lo ta Diahuebs 23 di oktober saliendo pa 4. or di atardi for di Misa Sagrado Curason na Savaneta. E restonan mortal lo ta na Misa Sagrado Curason for di 1 or di merdia.

de Sousa Advocaten lo ta sera riba Diahuebs 23 di Oktober for di 12 or di merdia.

Nos ta desea sra Benvinda de Sousa-Croes, su esposa mr Desiree de Sousa-Croes y demas famia, hopi forsa.”

BON DIA Aruba

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento tragicamente di:



Carlos M. Laclé

Mihor concoi como: "Rudy of calucho"
***05-11-1952 †21-10-2014**

Na nomber di su:
Mama:
Sra. Vda Damasa Laclé - v/d Biezen

Yiunan:
Michel Laclé
Janine y Edward Croes-Laclé

Mama di su yiunan: Stella Geerman

Rumanan:
Lucia Laclé y yiunan
Vda. Imelda Laclé- Maduro y yiunan
Roberto (Robby) Laclé y yiu
Pedro (Jani) y Grenda Laclé -Lopez y yiunan
Virginia (Gina) Laclé y Karel Vis
Beata (Antje) Laclé y yiu

Sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan, ihanan, tanta y omonan, primo y primanan, amigonan di cas, trahadornan di BGB Aruba NV, amistadnan di WEB ArubaNV, rumannan di Camacuri Harley Davidson Club Aruba.

Conocirnan , bisiñanan y demas famia: Laclé, v/d Biezen, Croes, Geerman, Anthony, De Cuba, Kock, Maduro, Eman, Lopez, Vis, Vermeer, Chirino, Baars,

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 27 di october 2014 na Capilla Santa Famia na Pos Chikito di 9'or pa 11'or di mainta despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 25 di october 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.



"Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi'n tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio
E mes t'Esun cu a salba mi"
Isais 12:2

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Orlando Ismaël Lumeniër

mihor conoci como: "Lando"
***07-12-1958 †19-10-2014**

Na nomber di su:
Mama: Josefa Lumeniër-Orman

Yiunan: Shahaira Camba y famia
Orlaida y Etienne Mangal
Urwin Lumeniër y Esther

Compañera di bida:
Erna Winterdaal y yiu Jeritza

Rumannan:
Efrem Lumeniër y famia
Filomena Nicolaas y famia
†Leo y Filomena Lumeniër y famia

Suegro: Francisco Winterdaal

Nietanan: Alisha y Ashley Camba

Ex-casa: Ludwina Croes

Su mama sin dolor: Calixta Donata

Ihanan: Jouraine Pesqueira y famia
Laura Croes na Hulanda
Alexander Ras
Germaine Henriquez

Comer y compernan, swa y cuñanan, primo y primanan, subrina y subrinonan, tanta y omonan Ex coleganan di Aruba Beach Club, Casa del Mar y KLM na Hulanda

Demas famia: Lumeniër, Orman, Croes, Nicolaas, Boekhoudt, Benita, Gomez, Donata, Mangal, Campo, Pesqueira, Winterdaal, Ras, Evertsz, Lacle, Henriquez, Dirksz, Dijkhoff, v/d Biest, Peña, Yarzagaray, Rodriguez, demas bisiña y amistadesnan na Aruba, Corsow, Boneiro y Hulanda

Ta invita pa e acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar diasabra 25 di october 2014 di 1'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Nos disculpa si den momento di nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans lo tin un box di donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds

Palabra no tin mas, lagrima so a keda…

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos mama, ruman, tanta, prima,wela, bisawela y tatarawela stima:



Avelina Croes-Vrolijk

15 di december 1929, Cuba † 17 di october 2014, Aruba
Viuda di Everaldo 'Buchi' Croes
Dama Protectora di Hofi Literario

Na nomber di: Su yiunan:
Yolanda 'Greta' Croes, Yvonne Croes, Myriam y Robby Tonk – Croes, Lupina y Anco Ringeling–Croes, Hellen Croes, Ruben Croes y Els van Homelen, René Jacinto Croes, Jorge Croes y Gina Ponson, Charlotte y Raymond Ponticorvo – Croes Ricardo 'Joselito' Croes, Edwin 'Randy' Croes Desirée y Benvinda de Sousa – Croes, Maybelline y Douglas Ungar – Croes

Mescos yiu: Mahlon Lewis
Su nietonan:Maruschka, Sacha, Xavier, Jean-Paul, Patrick, Johnathan, Vincent, Ivo, Xaviera, Amarantha, Javier, Yestin,Yadin, Amon, Ashton, Georgenne, Georxinia, Jorgito, Brigitte, Melanie, Kathy, Gigi, Ashmyl, Ashmar, Josy, Solange, Jareth y Tristan.

Bisanietonan y taranietonan.
Su rumannan:
Maria Croes-Vrolijk y famia, Sra. Viuda Georgina Croes-Vrolijk y famia, Graciela Zomer-Vrolijk y famia, †Mario Vrolijk y famia, †Julia Werleman-Vrolijk y famia, Francisco Vrolijk y famia, Rudecindo Vrolijk y famia

Su swa y Gerrit Zomer y famia
cuñanan Sra.Vda Jean Halley y famia
Diana Vrolijk-Perez y famia
Julio Croes y famia
Guzman y Juwaiya Croes y famia

Su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bisiña y conocinan;
Su fiel ayudante: Maria Triviño
E Colonia Cubana na Aruba y demas famia: Vrolijk, Croes, Rodriguez-Escalona, Geerman, Zomer, Halley, Werleman, Tonk, Ringeling, Ponticorvo, de Sousa, Ungar, Smarius, Rojer, Konings, Sjiem-Fat, v/d Dijs, Zomer, Vermeulen, Diaz, Tromp, Arends, Maduro, Webb, Lampe, Dabian, Thijssen, Curiel, Hernandez, Boekhoudt, Solognier, Erasmus, Peña, Hoo, Ras, Winterdal, Laclé, Kok, Rey, Wong, Perez, Ponson, van Homelen, Rosel, Cruz, de Haseth, Figaroa, Eman, Newton y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 23 di october 2014, pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curason pa Santana Catolico na Savaneta. Nos Machi stima lo ta reposa for di 10'or te 12'or di mainta na Aurora Funeral Home na Cumana y despues pa 1'or di merdia den misa na Savaneta. Lo tin un box desponibel pa un donacion pa Casa Cuna.
Condolencia ta diaranson 22 di october 2014 di 7'or pa 9'or na Aurora Funeral Home.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

PASA LAGA BO AVISO DI LOKE BO KIER BENDE, HUUR, ETC NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TA BENDE
Chevrolet S-10 double cabin pick-up 2004, A/C, gasolin, cu bedliner y 42.000 km. Hopi bon condishon. Pone bo prijs, y bai cun'e. Pa mas informacion
Tel: 592-5004 / 568-2191

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size. Pa mas informacion yama
Tel: 569-0125

TA BENDE
Hyunday Santa Fe 2003 den bon condicion, standard. Prijs Afl. 8500,=
Tel: 7318695

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo. Pa mas info.
Tel: 594-9069

TA HUUR
Apartment semi muebla di dos camber, banda di retonde di Wayaca, cable, wifi ta inclui. yama despues di 5pm
Tel: 588-4627 / 563-6762

SERVICIO PUBLICO
Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. **Tel: 567-0479**

SERVICIO PUBLICO
Ta buscando un hogar nobo cu hopi amor pa 2 puppies hopi tutu mes cu mester di cuido y atencion, y nos tin 4 pushi chikito y lief cu tambe ta en busca di un hogar nobo.
Tel: 565-5761 (Whatsapp)

PROBECHA
Cargamento nobo a yega cu prijs special na Leonisa na Piedra Plat 50-C Dialuna pa diabierna 9.00'or pa 18.00'or Diasabra 10.00'or pa 14.00'or
Tel: 587-0725
Cel: 592-2308

TA BENDE
Pa mucha, hopi sorto di coi hunga, buki, y muchu mas. Nobo y uza, bon pa crèche. Y tin pa give away.
Tel: 7350737

TA BENDE
Patriot Mag Drive NOBO! MD1200-1200GPH Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o. Pa mas informacion
Tel: 732-1104

TA BENDE
2 motor y porta "Raynor" pa garage cu 2 remote controle di garage. Pa mas informacion
Tel: 592-6635

SERVICIO PUBLICO
Huiswerkbegelijding pa muchanan di 1ste, 2de y 3de basis. Pa mas informacion.
Tel: 568-1862

SERVICIO PUBLICO
Pa hasi cas limpi y pa strika pa mitar dia. Pa mas informacion
Tel:743-5966

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- Pa mas informacion
Tel: 593-8182

TA BUSCA
Un hende cu boto pa acompaña pa bay pisca comercialmente mi t biba na Klip. Pa mas informacion
Tel: 742-5845

TA BENDE
Un Daewoo Racer blanco pa piesa motor tin un cambia seal di shift ariba (timing belt) Afl. 800,= Yama
Tel: 560-3472

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or. Pa mas informacion
Tel: 592-5090 / 583-7381

TA BENDE
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time. Pa mas informacion Prijs Afl. 2000,=
Tel: 594-1985

SERVICIO PUBLICO
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BENDE
Un UV light clarifiers filter NOBO! Ta mata algi y bacteria. Bon pa purifika awa di kas y/of Vis pond. Prijs Awg. 325 o.b.o.
Tel: 7321104

TA BENDE
GANGA - GANGA - GANGA
Ta bende gordura ora bo cumpra 3 saco di 50 lbs na Afl. 9 bo ta haya 4 saco y ora bo cumpra 9 bo ta haya 12 saco di gorduro. Pa mas informacion
Tel: 564-4456

TA HUUR
Apartment na Sabana Basora semi muebla pa 1 of 2 persona max no kids or pets. Coriente apart plus 1 luna borg. Pa mas infomacion
Tel: 594-9069 - 569-0125

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi na as y tambe laba herida. Pa mas informacion
Tel: 748-5818

SERVICIO PUBLICO
Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm
Tel: 593-7784

TA BENDE
Un cashi paña di 3 porta pa Afl. 300,- y un stoel recliner pa Afl. 600,- pa mas informacion yama
Tel: 568-3185

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida.
Tel: 748-3306

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
4 cashi di paña (bon prijs) 1 cacho fila brasilera (6 luna)
Tel: 561-7112

TA BENDE
Un Chevrolet Equinox 2007 Color oro den bon condicion, automatic, full equipped. Prijs Afl. 18.500,=
Tel: 640-7814

TA BENDE
Black Labrador puppies (mix) male / female. Prijs Afl. 200,= Pa mas informacion
Tel: 592-5507

TA BENDE
Ganga un Eton Vipper 70cc aña 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel. Pa mas informacion
Tel: 732-0697

SERVICIO PUBLICA
Señora cu firma liber ta ofrece pa haci oficina of cas limpi. Pa mas informacion
Tel: 568-2806

FOR RENT
1 bedroom apartment, wayaca resident, private entrance, parking, incl: water, cable, gas, excl. Electricity, Afl. 1200,- Pa mas informacion
Tel: 592-9966

TA BENDE
Suzuki Baleno 2000, body den bon condicion, jega start y bay cune, tire nobo. As is where is. Afl. 2.300,- Pa mas informacion
Tel: 563-7049

TA HUUR
Ta pida tereno pa pone trailer. Pa mas informacion
Tel: 560-9416

Jenny Donata:

Prome graduado femenino den Bachelor of Arts den Social Work and Development

ORANJESTAD- Jenny Donata ta e prome studiante femenino cu a gradua cu un Bachelor of Arts den Social Work and Development di Faculty of Arts y Science di Universidad di Aruba.

Segun Universidad di Aruba, como empleado di Departamento di Asuntonan Social, Sra. Donata tawata un studiante madura den e programa. Kiermen cu e tawata trece na e laboratorio social di Universidad topiconan di preocupacion cu ta concerni e etica di e profesion di trahado social. E tawata preocupa pa e principio etico di confidencia entre e trahadonan social, e departamentonan gubernamental y e participantenan cu e tawata trata di mehora y libera.

Titulo di Sra. Donata su investigacion ta Confidencia y trahadonan social den sector publico di Aruba. Den su investigacion e ta argumenta cu mester compronde bon e principio di confidencia y practic'e na un manera habil y sensitivo den un sociedad chikito manera Aruba. Tocante e profesionalismo di trabou social, ta duna reconocimento na e yamada di Sra. Donata pa pura cu e reorganisacion di e Asociacion di Trahadonan Social di Aruba



(ATSA). Tambe lo ta bon pa habri e combersacion tocante un codigo di etica pa profesionalnan den trabou social na Aruba pa trata e asunto di confidencia y otro principionan etico. Clementia Eugene, e coach di investigacion di Sra. Donata, a reta su persona pa inicia e proceso, provee liderazgo y crea espacio academico y profesional pa e combersacion aki tuma luga y pa ATSA por t'ey atrobe.❑

BON DIA Aruba

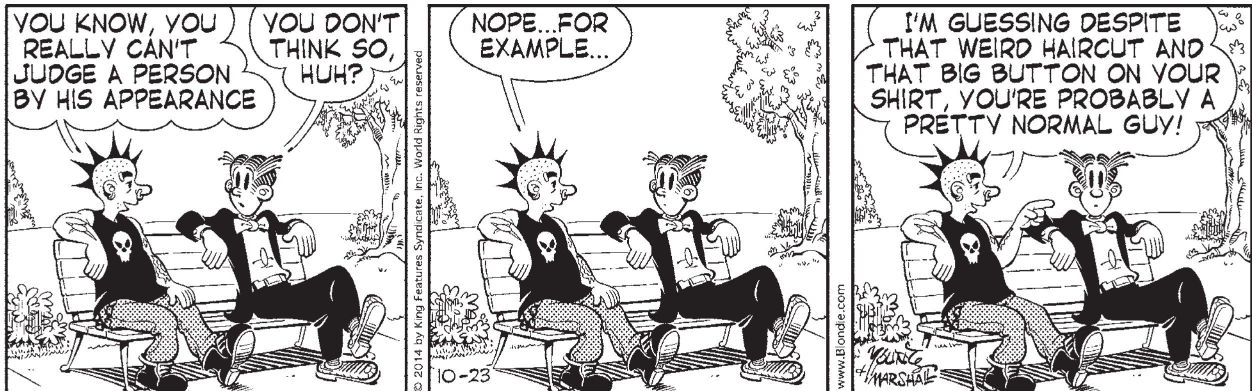
Mutts



6 Chix



Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

					5			
	4	8	6			3	7	
6								8
3			5	2	4		8	
	2		7	3	1			5
4								7
	8	7			2	9	4	
			9					

Difficulty Level ★★★ 10/23

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

7	2	4	5	1	6	3	8	9
9	6	5	8	7	3	2	1	4
8	3	1	2	4	9	7	6	5
3	5	7	6	9	2	8	4	1
1	9	2	4	5	8	6	3	7
4	8	6	7	3	1	9	5	2
2	4	3	9	6	5	1	7	8
6	7	9	1	8	4	5	2	3
5	1	8	3	2	7	4	9	6

1	2	3	■	■	4	5	6	7	8	■	9	10	11	12
13			14	■	15					■	16			
17				■	18					■	19			
■	20			21						■	22			
■	■	■	23				■	■	24	25		■	■	■
26	27	28				■	29	30				31	32	33
34					■	35					■	36		
37				■	38					■	39			
40			■	41					■	42				
43			44					■	45					
■	■	■	46			■	■	47				■	■	■
48	49	50		■	51	52	53					54	55	■
56				■	57					■	58			59
60				■	61					■	62			
63				■	64					■	■	65		

Created by Jacqueline E. Mathews 10/23/14

ACROSS

1 Dairy animal
4 Zeal
9 Coffee holders
13 Runs up a tab
15 Actress Keaton
16 Resting on
17 Tearful request
18 Makes eyes at
19 Back of the neck
20 Thinnest
22 Use the molars
23 __-back; relaxed
24 Wonderment
26 Ice cream cone toppers
29 Something that spurs you on
34 Sixty-minute periods
35 Tahoe and Titicaca
36 Bullfight shout
37 __ up; misbehaves
38 Shy and fearful
39 Dermatologist's concern
40 Pigeon's sound
41 Ladies
42 __ park; Disney World, e.g.
43 Leaping animal of Australia
45 Bathroom feature
46 Miner's find
47 Summon with a beeper
48 Insincerely smooth
51 Athens tourist attraction
56 "__ Out the Barrel"
57 Throw water on
58 "That __ it!"; cry of disgust
60 Up to the task
61 Command
62 Celebrity
63 Finest
64 Tall marsh grasses
65 Beast of burden

DOWN

1 Policeman
2 Hooting birds
3 Seven days
4 Very handsome young man
5 Stiff
6 Roy Rogers and __ Evans
7 Dollar bills
8 Said again
9 Call off
10 "Beehive State"
11 Vatican leader
12 Gush forth
14 Navy personnel
21 Takes a rest
25 "...gave proof through the night that our flag __ still..."
26 Hut
27 Warm drink
28 Go __ a limb
29 Carved gem
30 Related
31 Local __; small town resident
32 Snail's trail
33 Doctrine
35 Long car, for short
38 Bullfighter
39 Actress Brooke
41 Armed conflict
42 African nation
44 Fancy glass
45 Narrow candles
47 Sat for an artist
48 Snatch
49 Part of the ear
50 Misfortunes
52 Apple's center
53 Impolite
54 Smidgen
55 Red and Dead
59 Jrs.' dads

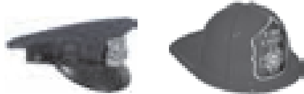
Wednesday's Puzzle Solved

S	P	E	A	R	■	S	H	A	M	■	R	O	T	S
E	R	A	S	E	■	P	I	L	E	■	E	C	H	O
W	O	R	S	T	■	R	E	E	D	■	P	E	E	R
S	P	L	U	R	G	E	S	■	A	F	L	A	M	E
■	■	■	M	A	L	E	■	P	L	A	I	N	E	R
A	P	I	E	C	E	■	B	A	S	I	C	■	■	■
B	A	R	■	E	A	G	E	R	■	L	A	R	C	H
C	L	O	P	■	M	I	L	K	Y	■	S	I	Z	E
S	E	N	O	R	■	R	I	S	E	S	■	C	A	N
■	■	■	R	U	B	L	E	■	L	I	N	E	R	S
S	T	O	R	I	E	S	■	G	L	E	E	■	■	■
C	A	V	I	N	G	■	P	A	S	S	W	O	R	D
A	B	E	D	■	G	O	A	T	■	T	E	P	E	E
L	O	N	G	■	A	B	L	E	■	A	S	I	A	N
D	O	S	E	■	R	I	M	S	■	S	T	E	P	S

10/23/14

DOCTER
NA WARDA
Oranjestad
Dr. Anthony

EMERGENCIA
911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA
Oranjestad: Dakota Tel: 588-7364
San Nicolas: San Lucas Tel: 584-5119

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



October 15
Freewinds

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Pronostico di tempo

Parcialmente nubia te levemente nubia

ORANJESTAD- Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta parcialmente nubia cu chens pa algun yobidanan isola posiblemente acompaña cu lamper y strena. Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius. Solo ta sali 06:31 di mainta y ta baha 06:17 di atardi.

Situacion general:. Aire seco ta drenta nos region y asina tempo faborabel ta prevalece e dianan venidero. E biento ta mengua te diabierna. Den oranan di dia olanan por tin un haltura di 3 pa 7 pia y den oranan di anochi di 4 pa 8 pia.

Tempo tropical: Un tormenta tropical ta parti zuidwest den golf di Mexico moviendo direccion oost y ta crusa e yucatan peninsula. E sistema aki no ta forma ningun peliger pa Aruba.

Tempo pa awe mainta: Tempo pa mainta ta parcialmente nubia Temperatura maximo: 33°. Indice ultravioleta: 10 Biento di oost alrededor di 12 nudo cu rafaga di 22 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.

Tempo pa awe nochi: Tempo pa anochi ta parcialmente nubia, leve posibilidad di awasero posibel despues di madruga. Minimo:28°.Biento di oost alrededor di 10 nudo, cu rafaga te 20 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20%. Precipitacion menos cu 2 mm.❑

Receta di MAMA
Bon Appetit!



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Balchi di Carni Sorpresa

Ingredientenan:

- **4 Webo herbi duro**
- **1 lb. di carni mula (half om half)**
- **1 Webo bati**
- **½ Kopi di paneelmeel**
- **Salu**
- **Peper**
- **1 Tiki di hariña blanco**
- **Manteca of margarina Blue Band**
- **Saus di Spaghetti**
- **Keeshi raspa (Cheddar)**



Preparacion:

Machica e carni hunto vcu e webo, paneelmeel, salo y peper. Pela e webonan herbi y pasanan den e hariña blanco. Awor lora e carni rond di e webo pa e forma un balchi. Ora caba di lora tur, keinta e manteca den e panchi gandi of wea di hero y laga e manteca smelt. Hasa e balchinan te ora nan bira bruin. Bolternan poco poco cu un cuchara di palo pa nan no kibra. Ora di sirbi cartanan na mihar y basha saus di spaghetti riba nan y strooi e keeshi raspa riba nan.

Pa 4 persona



Bo luga di trabou y e manera den cual bo ta maneha tur cos den e dianan aki lo ta den centro di bo atencion. Number di suerte 6, 16, 27 y 34

Aries



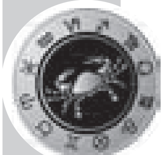
Awe ta marca comienso di un periodo di cuatro luna den cual bo financia nan ta bo preocupacion di mas grandi. Number di suerte 8, 19, 27 y 38

Tauro



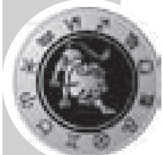
Awe bo curason ta yamando bo pa bo realisa cosnan cu otro hende. Number di suerte 1, 13, 29 y 36

Geminis



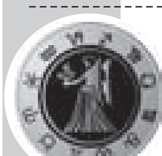
Tin un proyecto riba cual bo ta traha hopi tempo, tin un indole artistico. Number di suerte 16, 27, 31 y 48

Cancer



Ta probabel cu bo mente ta cansa di tanto ideanan, politico, social y filosofico. Number di suerte 14, 26, 30 y 48

Leo



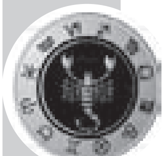
E interes den ciencia of cosnan culto por hiba bo na busca gruponan cu ken comparti bo ideanan,
Number di suerte 9, 16, 25 y 32

Virgo



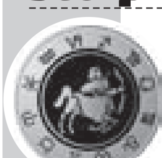
A medida cu bo ta descubri camponan y obhetivo nan cu bo ta comprende bo ta cuminsa cuestiona cos, Number di suerte 4, 18, 21 y 33

Libra



Por ta bo ta pensando den haci un viahe largo den avion. Por ta na un luga lehano of otro pais. Number di suerte 4, 11, 21 y 44

Scorpio



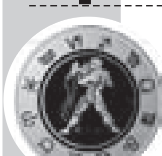
Un cantidad di acontecimento social y interesante y entreteni por resulta hopi dibertido. Number di suerte 8, 15, 22 y 30

Sagitario



Por bin un enorme cambio den bo bida. Aunke den e momento nan aki bo no sa di kico e ta trata.
Number di suerte 18, 22, 31 y 48

Capricornio



Awe bo curason ta concentra riba romance. Bo por ta un tiki ansioso pa comparti un momento intimo. Number di suerte 4, 13, 24 y 39

Aquario



Hopi di bo autoestima ta depende di bo relacion y di e forma den cual bo ta anda cu bo grupo.. Number di suerte 17, 23, 24 y 35

Pisces

Rocco Tjon ta gradua na FBI National Academy









ORANJESTAD- Cuerpo Policial ta informa cu recientemente Rocco Tjon, di Cuerpo Policial Aruba, a gradua na F.B.I National Academy. E academia di F.B.I ta renombra internacionalmente pa su calidad di enseñansa riba e tereno di liderazgo. E curso ta acredita pa Universidad di Virginia y como tal mester tene tur e modulenan riba un nivel academico halto.

Segun cuerpo policial, ta hopi cos mester pasa pa asina por tuma e carera aki. E persona mester wordo nomina. Pa motibo cu sr. Tjon a traha hunto cu diferente organisacionnan Mericano riba diferente proyecto, U.S. Department of State a nomina su persona pa sigui e estudio. E materianan cu Sr.Tjon a sigui na e academia di F.B.I tabata "Advanced psychology of communication", "Executive Leadership", "Leadership context & Culture", "Public speaking", "contemporary issues within law enforcement", "media relations" y "Fitness in Law enforcement".



Banda di e diploma cu sr. Tjon a haya el a ricibi tambe e asina yama Yellow Brick y Blue Brick. E blue brick bo ta haya despues cu un persona a landa 34 miya durante e carera. Esaki banda di e curriculum regular. E 24 miya aki ta simbolisa e distancia entre Quantico y Washington. Mester menciona cu sr. Tjon ta e prome cu a caba e parti aki di tur studiante despues di solamente 2 siman. E Yellow brick solamente ta wordo ricibi despues di a completa un hindernisbaan cu ta consisti di 26 obstaculo parti over di 10 kilometer. Aparte di tur e conocemento cu ta wordo treci bek pa Cuerpo Policial di Aruba, e contactonan cu ta wordo estableci ta hopi importante pa cu e combatimento di crimen y mehoracion di e organisacion. Debi na e bon cifranan y participacion di sr. Tjon, Cuerpo Policial Aruba a haya un invasion pa manda un otro representante pa sigui e curso aki otro aña.❏



